大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百八十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港地址 軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一、廣告發行部電話：七二六九八○ 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

昨下午三時在本國西部地區

中國爆炸原子彈

成功地實行了第一次核試驗

是中國人民加強國防、保衛祖國的重大成就
是中國人民對保衛世界和平事業的重大貢獻

中共中央國務院向有關工作人員熱烈祝賀 自力更生發圖強辛勤勞動大力協同使試驗獲成功

【新華社北京十六日電】新聞公報

一九六四年十月十六日十五時（北京時間），中國在本國西部地區爆炸了一顆原子彈，成功地實行了第一次核試驗。

中國核試驗成功，是中國人民加強國防、保衛祖國的重大成就，也是中國人民對於保衛世界和平事業的重大貢獻。

中國工人、工程技術人員、科學工作者和從事國防建設的一切工作人員，以及全國各地區和各部門，在黨的領導下，發揚自力更生、奮發圖強的精神，辛勤勞動，大力協同，使這次試驗獲得了成功。

中共中央和國務院向他們致以熱烈的祝賀。

中國宣佈不首先使用核武器

不管在任何時候和在任何情況下

既不會犯冒險主義錯誤 也不會犯投降主義錯誤
發展核武器是爲了打破核大國核壟斷消滅核武器

【新華社北京十六日電】中華人民共和國政府聲明

一九六四年十月十六日

美核威脅日益增長
中國不能坐視不動

一年多來美地下核試幾十次改善核武器 不能以部分核試暫停認爲核威脅不存在

一九六四年十月十六日十五時，中國爆炸了一顆原子彈，成功地進行了第一次核試驗。這是中國人民在加強國防力量、反對美帝國主義核訛詐和核威脅政策

……的鬥爭中所取得的重大成就。

保衛自己，是任何一個主權國家不可剝奪的權利。保衛世界和平的國家的共同職責。面臨着日益增長的美國的核威脅，……

……中國進行核試驗，發展核武器，是被迫而爲的。

中國政府一貫主張全面禁止和徹底銷毀核武器。如果這個主張能夠實現，中國本來用不着發展核武器。但是，我們的這個主張遭到美帝國主義的頑強抵抗。中國政府早已指出：一九六三年七月美英蘇三國在莫斯科簽訂的部分禁止核試驗條約，是一個愚弄世界人民的大騙局；這個條約企圖鞏固三個核大國的核壟斷，而把一切愛好和平的國家的手腳束縛起來；它不僅沒有減少美帝國主義對中國人民和全世界人民的核威脅，反而加重了這種威脅。……

[illegible]

召開世界各國首腦會議
中國政府向各國政府鄭重建議
討論全面禁止和銷毀核子武器

> 作爲第一步：各國首腦會議應當達成協議，即擁有核武器的國家和很快可能擁有核武器的國家承擔義務，保證不使用核武器，不對無核武器國家使用核武器，不對無核武器區使用核武器，彼此也不使用核武器。

一年多來，美國沒有停止過在它已經進行的核試驗的基礎上生產各種核武器。美國還特意要求……，在一年多的時間內，進行了幾十次地下核試驗，使它的核武器更趨完備。美國的核潛艇進駐日本，直接威脅着日本人民、中國人民和亞洲各國人民。美國正在通過所謂多邊核力量把核武器擴散到西德復仇主義者手中，威脅德意志民主共和國和東歐社會主義國家的安全。……

[illegible]

原子彈仍是紙老虎
決定力量仍是人民

[illegible]

蘇共中央公報昨正式宣布

赫魯曉夫下台

勃列日涅夫任第一書記
柯西金任部長會議主席

【新華社北京十六日電】塔斯社莫斯科十六日訊：[illegible]……議主席的職務。

今天宣佈，在十月十四日（星期三）蘇共中央舉行了全體會議，[illegible]……列日涅夫當選爲蘇共中央第一書記。……

「蘇共中央委員會今年十月十四日舉行了全體會議。」

「蘇共中央全會滿足了尼·謝·赫魯曉夫同志的關於[illegible]……主席團委員和蘇聯部長會議主席的職務的請求。」

「蘇共中央全會選舉列·伊·勃列日涅夫同志爲蘇共中央第一書記。」

【新華社北京十六日電】塔斯社莫斯科十六日訊：這裏正式宣佈，在十月十五日討論了蘇聯部長會議主席的問題。

今天公佈了蘇聯最高蘇維埃主席團的正式公報：「蘇聯最高蘇維埃主席團批准了尼·謝·赫魯曉夫解除他職務的請求。」……

「蘇聯最高蘇維埃主席團任命阿·尼·柯西金同志爲蘇聯部長會議主席。」

[illegible]

約翰遜取消休假
開會並召見蘇大使

蘇大使通知美國蘇外交政策不變

[illegible]

蘇聯駐日大使亦作同樣表示

[illegible]

社評

中國有了原子彈

[illegible]

僅以少數擊敗保守黨 英工黨獲勝登場

女王召見威爾遜 霍姆同時提出辭職

工黨勝來險過剃頭能否維持穩定政府殊成疑問

【路透社倫敦十六日電】此次英國大選，威爾遜（見圖）所領導的工黨現已獲得三百一十五席而成為新國會中唯一的最大的政黨。十八小時前開始計票，至倫敦標準時間下午二時四十五分，工黨已獲得所必要的三百一十五席，在下院佔全面的多數。從此工黨將組織戰後以來第三任的工黨政府。

一九五零年，兩黨競爭勢均力敵，結果艾德禮以五席多數組織戰後第二屆工黨政府。二十個月後，即一九五一年十月，又再次舉行大選，在那次選舉中，工黨僅以十七席多數獲勝。

今天，威爾遜所面對的幾乎近於僵持的局面，對於將來他的立法計劃可能有嚴格的限制。

【法新社倫敦十六日電】英女王伊利沙伯二世今天在白金漢宮召見工黨領袖威爾遜。威爾遜與他的太太、父親以及兩個兒子一同……威爾遜今天接受命令，組織一個新的英國政府。

【路透社倫敦十六日電】英國首相霍姆由於政府在大選中已宣告失敗，今天下午向英女王提出辭呈，而且已被接受。他說，本人此後將以保守黨領袖的資格作反對黨領袖。

【法新社倫敦十六日電】工會大會秘書伍德考克今天在這裏說，假如工黨這次不能獲得至少二十席的多數，那就要在自現在起的一年之中重新舉行一次大選。但伍德考克說，他認為工黨所獲得的多數，對於組織一個有實效的政府，可能會太少了一些。

【美聯社倫敦十六日電】威爾遜的工黨今天以極微的多數在全國選舉中獲勝。左傾的工黨因此在威爾遜領導下獲得組織新政府的權利，同時結束了保守黨十三年的執政。

在下院六百三十席中，工黨僅獲幾席的多數。結果既是如此的接近，今後威爾遜除非能獲得自由黨的合作，否則是否能維持一個穩定政府殊成疑問。

工黨大選領前 倫敦股市大跌

【美聯社倫敦十六日電】由於工黨在大選中暫佔領先，今天股票價格大跌，以致英國各公司的市場價格去掉了幾百萬鎊。

股票市場於上午八時三十分開市後半小時，金融時報的普通工業指數下降了百分之十三點九，為三五一點〇。金融時報的鋼鐵指數下降了百分之十點九，為九十三點九八。

六二五個選區揭曉 工黨佔三一六席

預料在眾院工黨僅四席多數

【美聯社倫敦十六日電】英國六百三十個選區中，已有六百二十五個選區獲得結果。計開：

保守黨　三百零三席，喪失五十四席
工黨　三百十六席，增五十六席
自由黨　六席，損失三席

【法新社倫敦十六日電】工黨秘書處說，其他黨派獲得損失兩席。

……工黨在未來的下議院中，將……

金邊鋪建新馬路 命名「毛澤東大道」

全長五公里為金市最長馬路

【本報金邊訊】金邊市政府，已決定將第一條象徵中柬兩國友誼的街道，命名為「毛澤東大道」。柬埔寨王國駐金邊市代表狄隆於本月十日召見金邊五位華僑領袖李振福、林榮曇、劉伯及林添耀（由華僑理事代表）等出席……「毛澤東大道」的工程……

中國文藝界史無前例創舉 「東方紅」創作演出費時僅月餘

參加創作演出人員認真排練出現許多動人事迹

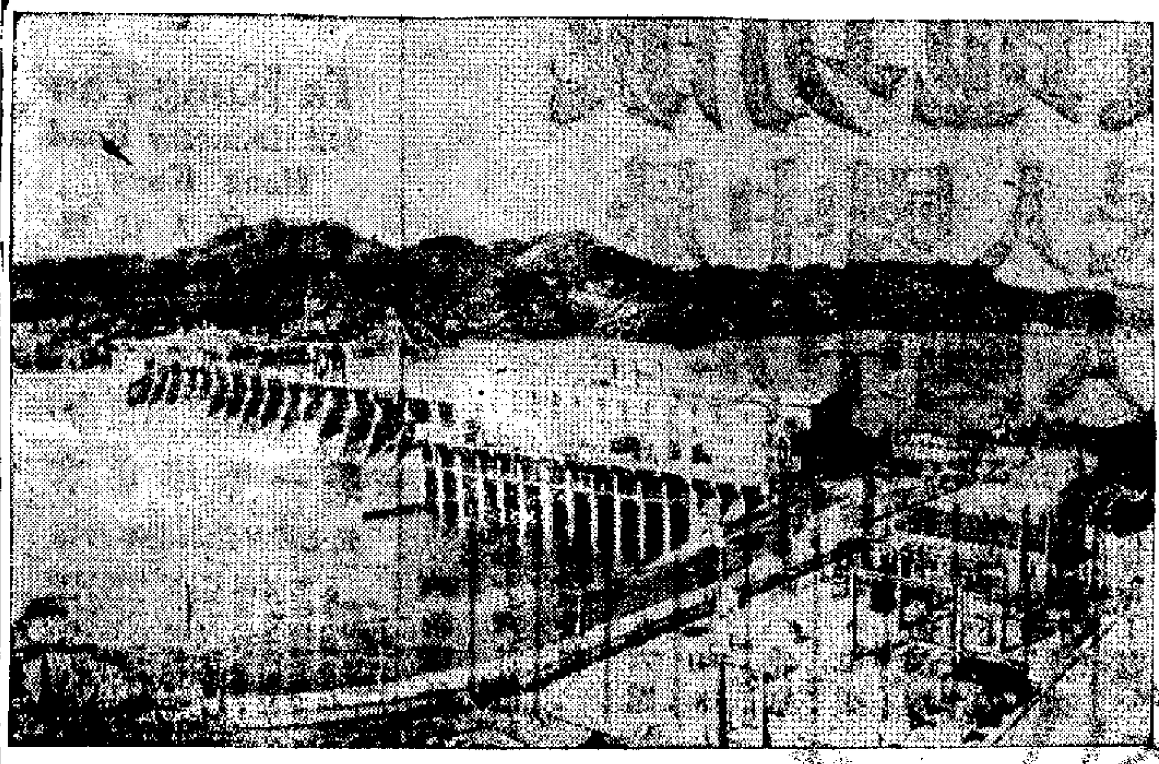
服裝場景道具都有黨史資料根據符合歷史真實

【中國新聞社北京十六日電】被譽為「毛澤東思想的頌歌」的大型音樂舞蹈史詩「東方紅」，是中國文藝工作者高舉毛澤東思想的紅旗，在實現舞蹈革命化、民族化、群眾化道路上所取得的新的成就，是閃耀着共產主義光輝的藝術傑作。

最近，許多參加創作和演出的人員紛紛撰文，暢談自己的感想和心得。

這部反映四十多年來中國革命偉大鬥爭的音樂舞蹈史詩，共分八場，包括三十多首歌曲，二十多個舞蹈和十多段朗誦，有三千多個場景。不論就題材的偉大，規模的宏偉、工作的艱巨來說，在中國文藝界都是史無前例的。但文藝工作者以革命的精神唱革命，在短短一個多月時間內，就成功地創作和演出這部大型音樂舞蹈史詩。

……



新建設

西津水電站每台機組發電五萬七千瓩

建築在廣西鬱江上的一個大型水電站——西津水電站的主要工程現已全部建成。不久前，第一台容量七千三百瓩的水輪發電機組正式投入生產。這個水電站從勘測設計到施工和安裝機組，都是由中國自己的技術人員和工人完成的。（新華社傳真相片）

赫修圖開分裂會議 朝鮮斥其橫行霸道

阿爾巴尼亞說須消滅馬列叛徒

越南人民報說赫修使用勾引威脅手段決難得逞

【中國新聞社北京十五日電】朝鮮勞動黨中央機關報「勞動新聞」九月二十八日發表社論，譴責現代修正主義者「不斷地進行宗派活動和破壞活動，策劃分裂社會主義陣營和國際共產主義運動」，並且不顧兄弟黨的反對，積極地繼續企圖強行召集國際會議，企圖將分裂和對立的組織上的分裂。

……

英工黨外交大臣 華爾克競選失敗

【法新社倫敦十六日電】政界人士今天說，已經失去了席位、現在已沒有選區的工黨候選人華爾克，仍然可能是英國下屆政府的外交大臣。

華爾克指個職位。這些人士說，華爾克雖不代表任何選區，但也不會引起不能克服的困難。

英外貿逆差擴大 上月增至億餘鎊

【路透社倫敦十六日電】英國貿易部今天宣佈，英國的貿易逆差——進口和出口的差額——九月份增加到一億一千一百萬英鎊。這個數字比八月份的「逆差」多出一千八百萬英鎊。

出口減少了二千四百萬英鎊，進口減少了六百萬英鎊。再出口一千四百萬英鎊，與上月份相同。

三國禁試條約生效一周年 約翰遜炫耀核優勢

讚該條約對美有利

美作好準備隨時恢復空中核試

【新華社北京十六日電】約翰遜總統今天就英美蘇三國簽訂部分禁止核試驗條約一周年發表聲明，大談這個條約對美國的好處。他說，「這個條約已經對美國和整個世界的安全作出貢獻」。

這一個在美國三國頭目為了本身的利益而簽訂的條約是在去年八月五日於莫斯科正式簽字，在十月十日宣告「生效」的。它只禁止對它們說來已非必要的大氣層、外層空間和水下的核試驗，而不禁止它們為了發展核武器而進行的地下核試驗。目前美國政府正在太平洋的約翰斯頓島上積極準備恢復大氣層核試驗進行演習。

約翰遜在演說中又一次力圖把這個欺騙世界人民的條約說成是「走向和平的道大步驟」。但是，他接着就不得不自相矛盾地承認：「這個條約並沒有結束軍備競賽」，它並沒有減少人們摧毀文明的力量，「一這個條約本身並不能夠帶來和平」。

約翰遜還不諱言，部分禁止核試驗條約對美國的核優勢有利。他說，自從條約簽訂一年以來，「我們的核戰鬥力仍繼續在增長」。「一個地下試驗的計劃和那些最現代化的研究實驗室一直在繁忙我們的核武力，「我們已作好準備，在需要時馬上恢復大氣層試驗」。約翰遜炫耀美國的核武力說，「我們擁有一千多枚導彈和一千一百多架轟炸機」……「我就要使美國在實力上保持這」……

尼加拉瓜國會通過 廢棄美建運河條約

譴責「布萊揚——查莫洛條約」是美片面解釋尼國會決議

【新華社北京十五日電】據馬那瓜消息：尼加拉瓜國會最近通過決議，廢棄一九一四年美國通過威脅利誘手段強迫尼加拉瓜簽訂的授予美國在這個國家修建運河的永久權利的「布萊揚——查莫洛條約」。

由尼加拉瓜國會兩院通過的一項聯合決議指責這項條約一使尼加拉瓜的經濟發展遭到嚴重挫折」。決議說，如果需要在尼加拉瓜境內開鑿一條溝通兩洋的運河，那麼應該根據一項……

中國印尼記協聯合聲明 決共同反帝反殖民主義

彭真接見並歡宴印尼記者代表團

【中國新聞社北京十五日電】中華全國新聞工作者協會主席吳冷西和印度尼西亞新聞工作者協會中央……

為登陸艇起義消息傳到山東 趙宗禮家鄉迎喜訊

其父十七年懷念一日消除全家喜洋洋

【本報廣州十五日電】……趙宗禮……的消息傳到家鄉的時候，趙宗禮的父親高興極了。

……

赫魯曉夫十一年來所作所為

一九五三年

九月　赫魯曉夫任蘇共中央委員會第一書記。

一九五五年

十月三日　赫魯曉夫不支持阿爾及利亞的民族獨立戰爭，說：「蘇聯不干涉其他國家的內政。」

一九五六年

二月　蘇共舉行第二十次代表大會，蘇共領導走上修正主義道路的第一步。

六月　蘇波事件發生。蘇共領導煽動了軍隊，企圖用武力鎮壓波蘭，犯了大國沙文主義的錯誤。

十月二十三日　匈牙利發生反革命暴動事件，蘇共領導採取投降政策，準備放棄匈牙利，中共反對這一錯誤路線提出正確主張，後為蘇共接納。

一九五八年

……

一九五九年

三月　赫魯曉夫任蘇聯部長會議主席。

六月　蘇聯政府片面撕毀國防新技術協定，拒絕向中國提供原子彈樣品和生產原子彈的技術資料。

九月　赫魯曉夫、艾森豪威爾在戴維營會談。

一九六〇年

六月二十四日至二十六日　布加勒斯特會議，蘇共對中共展開突擊，赫魯曉夫帶頭圍攻中共。

七月　蘇聯突然片面決定，一個月內撤走全部在中國的蘇聯專家，撕毀幾百個協議和合同，另外斷然決定廢除……

七月十三日　蘇聯同美國一道授意聯合國安理會派聯合國軍去鎮壓剛果的民族獨立運動。蘇聯還首先供應運輸機運聯合國軍去剛果。結果導致盧蒙巴被殺害，剛果獨立運動遭到阻撓。

九月　中共中央代表團赴莫斯科同蘇共代表團會談。

十一月　八十一個兄弟黨代表在莫斯科舉行會議，蘇共在會前散發長達六萬字的信件，攻擊中共。

一九六一年

六月三、四日　赫魯曉夫與肯尼迪在維也納會談，並發表聲明。

十月　蘇共舉行第二十二次黨代表大會，形成反對馬列主義，分裂社會主義陣營和國際共產主義運動的新高峰。這次大會通過了集中反映修正主義的新的蘇共綱領。

一九六二年

二月二十二日　蘇共中央給中共中央信件，施加壓力，要中共放棄馬列主義立場。

十月二十八日　蘇聯領導在加勒比海危機中屈服於美帝壓力，接受美國派人檢查古巴、拆除蘇聯導彈的「國際視察」的要求，犯投降主義錯誤。

十一月起　蘇共領導在國際範圍內更加猛烈地反對中共及其他馬列主義政黨，掀起新的分裂逆流。在指揮棒指揮下，五個兄弟黨大會變成反華大演出舞台。

一九六三年

三月三十日　蘇共中央給中共中央……

六月十四日　中共中央發表……

七月五日　中共代表團……

七月十四日　蘇共中央發表……

七月二十五日　美英蘇三國部分禁止核試驗條約草簽……

八月五日　三國部分禁試條約……

一九六四年

……

車水馬龍，客商雲集

慶祝廣州解放十五週年 廣州舉行萬人登山活動

交易會開幕圖片

（上左）一九六四年秋季中國出口商品交易會於十五日在廣州開幕。圖爲開幕酒會場面一角。

（上右）交易會主任委員魏今非，在開幕酒會上向來賓舉杯祝酒。

（中）在開幕酒會上，中國對外貿易部副部長雷任民（右）與日本日中貿易促進會理事長鈴木一雄（左）乾杯。

（下）交易會開幕日，來賓絡繹進入會場。

抵制美壟斷國際貿易
交易會意義重大
魏今非在開幕酒會上講經濟全面好轉
指出中國社會主義物質基礎空前強大

【本報廣州專訊】中國出口商品交易會主任委員魏今非，在一九六四年中國出口商品交易會開幕酒會上講話，全文如下：

女士們，先生們，同志們！

一九六四年秋季中國出口商品交易會今天開幕了。我們以十分愉快的心情向來自世界各國和各地區的來賓、僑胞和港澳同胞，表示熱烈歡迎。

這次交易會正值我國建國十五周年。十五年來，我國人民在毛澤東思想指引下，在偉大的中國共產黨和人民政府的領導下，戰勝了前進道路上的重重困難，在社會主義革命和社會主義建設事業中取得了偉大的成就。我國社會生產力，獲得了空前的發展。我國人民的精神面貌發生了根本變化。我國社會主義的物質基礎，從來沒有像現在這樣強大。

現在，我國人民已經戰勝了過去幾年嚴重的——自然災害和帝國主義、現代修正主義給我們造成的困難，取得了國民經濟的全面好轉。我國農業生產，由於農村人民公社發揮了巨大的優越性，在克服連續三年嚴重自然災害之後，已經迅速恢復和發展起來。今年將是我國農業上收成較高的一年，出現了農、林、牧、副、漁各業全面發展的大好局面。

我國工業已經建立起龐大的自力更生的體系。許多現代化的工種已經可以完全依靠我們自己的力量建設起來。我們過去不能製造的、大型的、精密的、新型的機器設備，已經能夠成套、成批地生產了。鋼、鋼材、燃料、有色金屬、石油產品等重要的原料，材料和燃料，已經進入能夠大量生產的階段，自給和大大地提高了部門，能夠一些新興工業也迅速地建立和成長起來。各工業部門，能在產品的產量、質量和品種方面，都向前跨了一大步。

我國國內市場是穩定的、繁榮的，反映了我國國民經濟的大好形勢。

我國社會主義革命和社會主義建設的巨大的成就，是由於我國人民緊密地團結在毛澤東主席周圍，堅決執行了中國共產黨的社會主義建設總路線，堅持社會主義建設總路線，堅決執行了毛澤東主席提倡的自力更生的方針。我國人民的革命……

……命和建設事業曾得到各國人民的支援，今後仍然需要這種支援，但主要的是必須依靠我國勞動人民自己的力量。正是由於我們堅持了自力更生的方針，所以美帝國主義的經濟封鎖和現代修正主義者在各方面對我們施加的壓力，都徹底破產了。

全世界一切被壓迫的人民，一切反對美帝國主義的國家和人民都是我們的朋友。我們的朋友遍天下。美帝國主義和現代修正主義者企圖孤立我國的陰謀，只能是完全失敗。

我國在平等互利的基礎上同世界各國發展貿易關係的方針，也取得了巨大的勝利。我國的對外貿易額一年比一年增加，現在已經有一百二十五個國家和地區同我國建立了經濟關係和貿易往來。

中國出口商品交易會從一九五七年起到現在已經是第十六屆了。中國出口商品陳列館所陳列的商品一次比一次增多，成交額一次比一次擴大。這個交易會不僅促進了我國和各國人民之間平等互利的貿易往來，增進了我國和各國人民之間的友誼，而且對於打破美帝國主義的控制和壟斷國際貿易、操縱別國經濟，具有重大的意義。

今天，我們同來自世界六大洲三十多個國家和地區的一千多位新老朋友歡聚一堂，特別是越南政府貿易代表團、柬埔寨貿易代表團，還有阿爾巴尼亞工會代表團、阿爾及利亞法律代表團、日本日中貿易促進會理事長鈴木一雄先生等參加，……

我們感到更加高興。我代表中華人民共和國對外貿易部向各位貴賓、朋友們、同志們表示最熱烈的歡迎。

我國人民在中國共產黨和毛澤東主席的英明領導下，堅決執行鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，貫徹執行自力更生、勤儉建國的方針，戰勝了一個又一個的困難，取得了一個又一個的勝利。今年，我國農業生產獲得了較大的豐收，工業生產也有很大的發展。我國的國民經濟已經全面好轉。現在，我們國家的經濟形勢和政治形勢比過去任何時候都好。我們正滿懷信心，迎接生產建設新高潮的到來。

美帝國主義及其追隨者一貫敵視中華人民共和國。他們曾經企圖用經濟封鎖和「禁運」的辦法來扼殺新中國。但是，帝國主義的這種陰謀徹底失敗了。他們的封鎖和「禁運」一無所得，只是激發了我國人民建設社會主義的革命志氣。美帝國主義及其追隨者，還要死抱住已經僵死的對華政策不放，就由他們抱著不放吧！近幾年來，現代修正主義者也採取種種手段，給我國的經濟建設製造種種困難。但是他們也沒有壓服我們，反而進一步激發起我國人民自力更生、奮發圖強、艱苦奮鬥、勤儉建國的革命精神。我們不但沒有被孤立，我們的朋友越來越多了，我們的事業得到世界上越來越多的朋友的支持。

我國人民在自力更生建設國家的同時，也十分重視在平等互利的基礎上發展對外貿易，實行互通有無。大家可以看到，我國的對外貿易關係越來越擴展了，我國可以供應出口的商品和需要進口的品種也越來越增加了。我國各對外貿易公司對於已經簽訂的合同是嚴格執行的。一切在平等互利基礎上，有利於雙方經濟發展的貿易往來，我們都歡迎。一切不平等、不互利、損人利己、強加於人的貿易，我們堅決反對。這是我們的立場，也是我們的政策。這種公正的立場和平等互利的貿易政策，受到了歡迎和讚賞，並爲越來越多的國家和人民所了解。現在，我們已經同世界上一百二十五個國家和地區建立了經濟貿易關係。隨着我國經濟建設的進一步發展，我們的物資將更加充沛，我們對外貿易將有新的發展。

朋友們，同志們！你們遠道前來參加這次交易會，是對我國平等互利的對外貿易政策的信任，是對我國各對外貿易公司的友好支持。我們向……

交易會開幕紀盛
本報記者　于人

車水馬龍，客商雲集

一九六四年秋季中國出口商品交易會，今（十五）日開幕了。位於海珠廣場旁的中國出口商品陳列館內外，車水馬龍，客商雲集。

日本各友好商社代表，上午九時便相繼進入會場，分別與糧油食品、五金礦產和茶葉土產等交易團業務人員接觸。

今天到會的日本各友好商社代表中，既有各交易團的老相識，也有新朋友。中國出口商品交易會副主任委員蘇湘，接見了日本丹後商事株式會社負責人丹後安太郎，感謝丹後安太郎在他今年訪問日本時所給予的熱情接待，並歡迎他本人的到來。丹後安太郎說，他的公司派員參加交易會共有好幾次，生意已經做過不少，不過他本人參加交易會，這回還是第一次。握手時，雙方都表示了擴大中日友好貿易的願望。

日本日中貿易促進會理事長鈴木一雄也會到會，與五金礦產交易團團長代佛見面，交談甚歡。

法參贊和旅行者參觀商品

法國駐華大使館商務參贊凱沙（R. RICHARD）偕夫人，在交易會開幕前便從北京到達廣州，曾經參觀過交易會陳列的出口商品，對紡織品、特種手工藝品和畜產品特別感到興趣。今天，他夫婦倆再度蒞會，並在陳列羽皮製品櫥窗流連顛久，他夫人還將一件紫貂披肩披上，對鏡看看是否合身。

十八位法國旅行者在交易會參觀後，都認爲展品十分豐富，而且陳設佈置美觀。這批由法國工商界者組成的旅行者是昨天才經由東埔寨飛抵廣州的。今天，他們進入交易會參觀，一開始就被特種手工藝品陳列館各種精美的展品所吸引，並爲之稱讚不已。

洽談熱烈當天已有成交

到會的法國商人中，也有新、老客戶。他們忙於參觀展品、洽談交易。

紡織品和輕工業品等交易團所設的交易洽談處，以輕工業品爲例，有瓜地兩位商人正在五零九號房，洽購熱水瓶和搪瓷器皿；五零八號房裏，有一位加拿大商人在洽談縫紉機的交易。這位商人今年曾前購過一批縫紉機，因爲銷路好，所以這次再來訂購。其他若洽談者，都有來賓，分別就鋼盤、玩具和樂器等輕工業品洽談交易。

到會來賓與各交易團業務接觸頻繁，有的當天已有成交。

華僑、港澳商人參觀機器表演

機械陳列館的鍛錘、織布和木螺絲釘等機器，都作現場表演。一批批華僑商人和港澳工商界人士在機器旁參觀。當他們看到高度精密的立式金剛石鏜床和一點二五米單柱立式車床等機床，都表示爲祖國社會主義建設所取得的輝煌成就而感到自豪。還有一部二——八〇瓩氨壓縮冷藏機組，在製冰條件下，作現場表演。據介紹，這種機器可供工業、農業科學研究部門及旅館、酒家、冷飲店作冷凍、冷藏和空氣調節之用。標準產冷量爲每小時一萬二千卡。

盛大酒會，觥籌交錯

當天晚上，在羊城賓館舉行了盛大的開幕酒會，到會的來賓和主人共二千二百多人，爲歷屆交易會酒會規模最大的一次。中國出口商品交易會主任委員魏今非、對外貿易部副部長雷任民和廣州市副市長曾生，在會上祝酒，向到會來賓表示熱烈歡迎。席間，賓主暢談方誼，交錯，氣氛融洽熱烈。香港中華總商會會長王寬誠、副會長高卓雄、湯秉達、張碧林，澳門中華總商會理事長何賢等港澳工商界知名人士，均與交易會負責人舉杯。

會後，全體來賓到中山紀念堂，觀看中央歌舞劇院芭蕾舞劇團演出的現代劇「紅色娘子軍」。演員們的精湛藝術表演，博得了一次又一次的熱烈掌聲。

中國出口商品交易會紀念章

參加一九六四年秋季中國出口商品交易會的各地貿易界人士，胸襟上都掛着一枚中國出口商品交易會紀念章。紀念章的中央是紅色襯托着金色的天平，象徵着中國出口商品交易會一貫奉行的我國平等互利的對外貿易政策。天平的中間是中國出口商品交易會的英文縮寫 E C F，天平下面是緊緊握住的雙手，象徵着通過貿易，促進友誼，天平上方正中的金字是「中國出口商品交易會」。

雷任民講中國外貿
平等互利　互通有無　反對損人利己
中國形勢空前好充滿信心迎接生產建設新高潮

【本報廣州專訊】中華人民共和國對外貿易部副部長雷任民在一九六四年秋季中國出口商品交易會開幕酒會上講話，全文如下：

各位貴賓、朋友們、同志們：

我們在熱烈地慶祝了中華人民共和國成立十五周年的光輝節日之後，今天，在這裏同來自世界各地的貿易界朋友、海外僑胞和港澳同胞共同參加一九六四年秋季中國出口商品交易會的開幕，感到十分高興。由越南民主共和國對外貿易部部長潘英同志率領的越南政府貿易代表團，由柬埔寨中校率領的柬埔寨貿易代表團，由阿爾巴尼亞工會代表團，由奴里·阿爾及利亞法律代表團，日本日中貿易促進會理事長鈴木一雄，也能夠參加今天的開幕，使我們感到更加高興。我代表中華人民共和國對外貿易部向各位貴賓、朋友們、同志們表示最熱烈的歡迎。

……使我們感到十分高興。由於我國國民經濟的全面好轉，使我們能在這次交易會上提供數量更多的、質量更好的工業品、多種多樣的礦、畜產品和土特產品，具有相當藝術水平的優美多采的工藝品供應各位來賓參觀、選購。我們相信，在各位來賓的合作下，這次交易會一定能夠開得更成功。我們將盡最大努力爭取做到使各位來賓來時高興，走時滿意。

當然，我們有些出口商品，可能在規格質量和花式品種方面，還不能完全適合各位的需要；交易會的各項工作，也可能有不夠周到的地方。希望朋友們提供寶貴的意見，以便改進。

最後，我提議，

爲增進中國人民同各國人民的友誼，

爲發展中國同各國、各地區的貿易關係，

爲本屆交易會的成功，

爲所有在座的朋友們和同志們的健康，

乾杯！

……各位表示感謝。我相信你們一定能得到我國各外貿易交易團的友好合作，經過充分商談，達成滿意的交易。我們也歡迎各位在工作之餘進行參觀訪問，以便增進相互的了解和友誼。我祝第十六屆中國出口商品交易會的勝利成功。

最後，我建議，

爲我國同各國貿易關係的發展，

爲我國與各國人民的友誼和相互了解的增進，

爲在座的朋友們、同志們、僑胞們、港澳同胞的身體健康，事業發展，

乾杯！

慶祝廣州解放十五週年
廣州舉行萬人登山活動
十一萬餘人攀登了白雲山幾個高峯
個多單位的民兵組織兵運動並演習搜索防空

【本報廣州專訊】慶祝廣州解放十五周年舉行的萬人登山活動，已於十四日勝利結束。在十一、十二和十四日三天內，有十一萬四千多人攀登了白雲山的幾個高峯。這是廣州市有史以來規模最大的一次登山活動。

連幾天裏，白雲山上紅旗招展，人聲沸騰，登山隊伍中有工人、農民、解放軍、學生、幹部、居民等各界群衆。他們之中有很多是青年、中年和老年人。

十四日是廣州解放十五周年紀念日，這天颱風過後天氣晴朗，登山的人們勢氣高昂，個多單位的民兵結合登山活動，演練了搜索擒空、利用地形地物、偵察、防空等軍事演習以及手旗、無線電等通訊活動。

日本乒乓球代表團抵北京

應邀來中國參加「北京國際乒乓球邀請賽」的日本乒乓球代表團，十六日乘飛機到達北京。圖爲中國乒乓球協會主席榮高棠（前右一）和日本乒乓球代表團團長、日本乒乓球協會專務理事長谷川喜代太郎（前右二）在機場上合影。（新華社傳真照片）

八國乒賽明天開始
中朝日是亞洲三強
柬錫印尼尼泊爾越南技術已大提高
日本隊陣容鼎盛　預料有精采演出

【中國新聞社北京十六日電】將於十八日揭幕的「北京國際乒乓球邀請賽」，集中了亞洲八個國家的優秀乒乓球選手，是一次增進友誼、交流球藝的盛會。

現在，柬埔寨、錫蘭、印度尼西亞、日本、朝鮮民主主義人民共和國、尼泊爾、越南民主共和國和中國的六十六名男、女乒乓球好手已經雲集北京，厲兵秣馬。

這次國際比賽的參加國都派出本國最優秀的乒乓球選手，其中包括世界冠軍、各國冠軍和國際乒乓球聯合會公布的十一名世界優秀選手。可以預期，這次國際乒乓球比賽將在高水平中進行。五個項目冠軍的爭奪將必然非常激烈、緊張。

中國、朝鮮、日本三隊，都公認爲「亞洲三強」。這三支乒乓球勁旅近幾年來曾多次交鋒。中國、朝鮮、日本三國選手在第一屆新興力量運動會上也交過手。但是，「士別三日，刮目相看」。這些選手在這次北京國際邀請賽中將以新的面貌出現。

在世界乒壇上久負盛譽的日本隊，由男、女選手各六名組成，是一支精銳之師。隊內既有久經沙場的老將木村、小中健、關正子、山中教子，也有後起之秀鍵谷、深津尚子、還有四名少年選手。

……的乒乓球運動，近幾年都有長足的發展，技術水平也有很大的提高。柬埔寨隊去年訪問了越南民主共和國，印度尼西亞隊最近出訪朝鮮民主主義人民共和國。錫蘭、尼泊爾也派出了乒乓球運動隊。這些國家都派出本國的冠軍或冠軍水平的選手參加。人們將看到這幾個國家的選手能夠發揮高水平的技術，有精采的演出。

東埔寨、錫蘭、印度尼西亞、尼泊爾、越南的選手參加。

這次國際邀請賽的東道主中國，選拔了最出色的選手參加。

朝鮮隊是世界乒壇上一支生力軍，擁有六名優秀的選手。實力相當雄厚。男子隊有四名全國冠軍，今年全國男子單打前三名朴信一、……

日乒隊抵京
長谷川說此次出動最好選手
準備在明年世界賽打敗中國隊

【中國新聞社北京十六日電】應邀參加「北京國際乒乓球邀請賽」和來華訪問比賽的日本乒乓球隊，今天下午乘飛機到達北京。

當日本隊在領隊長谷川、教練荻村、松崎率領下，走出機艙時，受到前往機場迎接的人群的熱烈歡迎。中國乒乓球協會主席榮高棠、北京國際乒乓球邀請賽組織委員會主席陳先和長谷川喜代太郎等熱烈握手。並熱烈擁抱。參加邀請賽的中國隊隊員王志良、周蘭蓀、張燮林、容國團、李富榮、徐寅生、莊則棟、梁麗珍、林慧卿、鄭敏之，分別向全體日本朋友獻了花。

隨後，日本朋友由中國選手陪同乘車前往新僑飯店。

長谷川在飯店舉行了宴會，歡迎日本朋友的光臨。他在宴會上致詞說：五個月以前，我們相約在北京會見。現在如願了。他說，隨日本選手在比賽中向中國朋友學習，提高比賽的水平。我相信通過日本朋友和中國人民之間的友誼一定會得到新的發展。

長谷川在宴會上對中國主人的熱情表示感謝。他說，我們知道中國今年上半年派到日本訪問的選手都是最優秀的選手，因此，我們爲了回答中國朋友的厚意，我們現在派來的選手也是日本最優秀的選手。我可以向你們宣佈，我們國內已經沒有比現在派來的選手更好的選手了。他說，我們來參加北京國際乒乓球邀請賽，一是爲了增強中日兩國乒乓球運動員之間的友誼，提高技術水平；我們已經爲此進行準備，想方設法，爭取在明年的第二十八屆世界乒乓球錦標賽上打敗中國。

荻村說，我們一定要打敗中國隊，使在會上中日兩國運動員一起，把我們第一次對中國訪問的日本選手。

各國乒將齊集北京
誰能奪得男子單打冠軍？
莊則棟、小中健、木村等都引人注目

【中國新聞社北京十六日電】本社記者尤彬報道：近幾年來，亞洲乒壇各種打法的新秀不斷湧現，老將的陣容也日新月異。在這次群英薈萃的北京國際乒乓球邀請賽中，哪位選手能奪得男子單打冠軍，似乎爲時尚早。

可是，由於各國好手旗鼓相當，比賽之精彩、緊張，是可以預期的。縱觀各國選手的打法，衡量一下他們的實力，也可以看出一些端倪。

中國的兩屆世界冠軍莊則棟是人們所矚目的一位風雲人物。自從第二十七屆世界錦標賽以後，他常心苦練反手攻球，練就了一身正反手具有同樣威力的攻球。在今年全國錦標賽上，他連克名將好手，第一次取得全國冠軍稱號；今年五月訪日友誼賽中，也取得了六勝一負的成績。這裏的乒乓球愛好人士預測，這位具備了當代乒乓球運動最高要求——力量、速度和旋轉——的選手，將是爭奪冠軍最有力的選手之一。

莊則棟在前進的路上，如同前進上升，那麼小中健似乎是一匹黑馬。……非但在近兩年的日本的小中健將是一匹後起之秀。小中健在今年上半年中國隊訪問日本時，他出場八次，四勝四負，是日本隊中成績最佳的選手。他在第二十七屆世界錦標賽的單打比賽中，雖然曾以一比三被張燮林擊敗，但是，現在真是刮目相看，不能用「老眼光」來衡量了。

日本隊的第一號選手木村，他的日本式直握長拍打法，十分熟練。在世界優秀選手中也名列第四。他在第四輪中有時曾同中國王志良等名將交手，他們的出色表現，日本隊與之間的……

可能是中國選手……一方面來看都不……，因此，可以預料，這一次比賽將是中國選手的嚴峻考驗……

當然，在爭奪冠軍中，還有許多國家的選手，其中朝鮮選手一十歲的老將金昌浩和、柬埔寨的冠軍江黎珍等都是很有實力的選手。

總之，在男子單打比賽中，除了中國選手以外，日本選手也會對中國選手構成威脅。況且，各國選手都有勇敢頑強、敢打敢拚的精神，不管哪一位選手都不會輕易地被打下擂來。

反對使賭博合法化
廠商會請取締外圍狗馬
指出鼓勵賭博將危害香港工商業

【本報訊】中華廠商聯合會決定致函當局，表示堅決反對賭外圍馬合法化，並要求立例嚴格取締賭外圍馬及狗。同時成立專門小組委員會，負責廣泛徵求會員對該問題意見。

該會代會長林根成在昨日的會董會議上，提出關於賭外圍馬的合法化問題的討論。他認為又賭馬將使許多勤勞工人被引誘墮落，將對工業發展有重大損害。

會董李鴻澍提出要求港府立例嚴格取締外圍馬，尤其是外圍狗。因為准許外圍馬合法化後，將影響社會秩序安寧。

莊重文說，他曾去過澳門，目睹賭狗所引起的壞影響，他的朋友告訴他，現在澳門已經不是每月發薪，而是「發週薪」了。因為每星期都有跑狗，輸了都借錢。所以他認為必須堅決反對。

湯秀庭說，工業是香港經濟的支柱，任何對賭博的鼓勵，必然使香港工業生產低落。他敘述某工廠發生的事例說，該廠廠主發現最近一個時期生產下降，後來查明，乃有一名職員借高利貸給工人去賭狗。後來將那職員開除，生產隨即復常。顯然，現在當局仍未能力做到禁止賭外圍的工作。

蔡章閣說，賭外圍合法化，將引致更多的人走入歧途。除賭外圍馬外，還有賭狗；在工業界中最普遍的是賭字花。站在工業立場上而言，當局實應調查制止。他主張應成立小組，專門研究撲滅之道。

饒餘然說，最好由廠商會首先執行，通告會員在工廠內實行禁賭。

徐季良說，鼓勵賭博，將使全港經濟受到破壞。

最後推出余達之、徐季良、朱石麟、黃克強、黃篤修、林根成、尹致中、蔡章閣、湯秀庭、李鴻澍、黎鋼宇、莊重文、甄文岳、饒餘然、柳子元等十五人為委員。

婦女團體首腦紛紛表示反對
指出鼓勵賭博危害家庭幸福

【本報訊】本港著名婦女界人士，昨天發表談話，反對外圍馬合法化。

香港中國婦女會主席胡兆熾夫人、執委蔣法賢夫人、陳佩儀夫人均認為外圍馬一旦合法化，對社會風氣將起更壞的影響。她們說：目前有不少家庭主婦沉迷於「字花」、「跑狗」等賭博中，常常弄至失却家庭預算，將家用或孩子的學費花在這些賭博上面，引起做丈夫的不滿而至口角、家庭失和；做丈夫的如果沉迷於賭博中，常常不擇手段以至盜用公款去下注，則家庭更無幸福可言，外圍馬合法化，賭風必更盛，遺害必更烈。

東區婦女福利會主席余國定夫人，副會長鄭中鈞夫人，西區婦女福利會主席王文強夫人亦反對外圍馬合法化。余國定夫人說：「這好比是一條害蟲，對於人心來說，必然越蛀越深。」鄭中鈞夫人說：「目前一些婦女，包括有些女傭沉迷於賭外圍狗，賭『字花』中，往往不能集中精神工作，燒焦菜、毀壞衣服已屬司空見慣。如果再多一種公開賭博，必令賭徒們更加沉淪，縮衣、金錢、時間都遭受損失。她並表示：有些青年即使在求學時代，也參加各種不正當的賭博，如果外圍馬合法化，人人可賭，青年人易受引誘，為了賭本，他們可能用不正當的手段去弄錢，偷家中父母的錢財或甚至淪為小偷，去偷竊別人的東西，社會治安受到破壞，更毀了下一代。」

王文強夫人認為：黑市賭馬，已使不少姐妹們受其害，如果這種賭博再受到法律保護，賭者更加有恃無恐，日益沉迷下去，甚而弄至身敗名裂，家庭無幸福可言，社會治安更糟。總之有百害無一利，我們婦女界無論如何不贊成此種不智之舉。

油行商會理事長陳瑞球痛陳利害
教育宗教界人士亦紛表反對

【本報訊】香港油行商會昨日下午一時，一在會所舉行全體理事常務會議，席間討論了外圍馬合法化問題。理事長陳瑞球發言，指出一旦外圍馬正式博彩，對全港商業有極大影響。他說：估計目前每季賭馬，每天入場人數，約佔全港人口百分之一，倘若外圍馬公開博彩，……

【本報訊】仿林中學校長與仿林、李求恩紀念中學校長李守焜表示不贊成外圍馬合法化。

李守焜說，若以增加港府稅收為外圍馬合法化論據，更屬不該。外國亦以賭博稅、寄品、字花、賭狗亦須抽稅，又何不全都合法化？走「白牌車」尚不准合法化，何獨厚於外圍馬？站在教育之立場，賭博乃害青年，視為違反校規，可被開除學籍，今外圍馬合法化，學生投注，而稱已受到港府之承認了！

【本報訊】宗教界人士施應元發表談話，他認為「如公開准賭外圍馬，則無異助長賭風，若以合法外圍馬組織而挽歸文明，實屬不可及」。他指出：「與其研究如何使為合法化，不若研究如何撤底消滅外圍賭博之為明智。」

施應元指出，目前「外圍賭狗，遺害甚大，中區各大廈有固定之外圍狗經紀，九龍各地亦有資金龐大的檔口，此外旅店、公寓、舞廳、茶樓等都有經紀。」他說，自有賭狗以來，本港某些行業生意已急劇下降。

無與倡導居民趨向賭博。

天氣與潮水

東南風，天色晴朗，炎熱。

高潮：上午六時十八分，下午九時廿分

低潮：上午零時卅五分，下午二時廿分

中國印尼廿餘位攝影師精心傑作
新運會紀錄片今天上映
普慶國泰同場加映「武術之花」

【本報訊】「第一屆新興力量運動會」今天上映。這是一部中國、印尼合作拍攝的彩色大型體育紀錄片。

「第一屆新興力量運動會」由二十多個攝影師，二十多具新聞攝影機，匠心獨運地拍下了許多參加者的高超才能，與及觀衆者的緊張而激動的臉龐。當巴西隊的隊員取得了帆船競賽的第一名後，銀幕上出現了巴西隊教練那流露着高興而又愉快的臉。田徑賽是這次新運會的主要項目，也是最先開始的項目。長跑、短跑、跳高、跳遠、鐵餅、游泳、跳水，和各種各樣的接力，被巧妙而細緻地介紹了出來。

被人稱作高空作業的撐杆跳高，運動員像燕子凌空，煞是驚人。

還有值得介紹的是，普慶、國泰同場加映的「武術之花」也非常精采，觀衆千萬不要錯過。

警方大捕飛仔
在港九兩旅邸中帶走約廿人
兩少女險被誘為妓幸而獲救

【本報訊】警方昨晨又在大來公寓兩個房間帶走兩批飛仔飛女，共十餘人。內有人會準備將其中兩個女的介紹去做「應召女郎」。

據說：本月十二日有個飛仔到彌敦道大來公寓開六二五號房，日租十元。他署名王彬，二十歲。翌日，又有六、七人來到這個房間。與此同時，有另一個飛仔到該公寓開六一三號房，日租八元，開房後，又來六、七名飛仔，再一日有兩個年約十六、七歲的飛女，穿插兩個房間中。這班飛仔飛女白日翻覺，有的睏床有的睏地，晚上則喧嘩嘈吵，其他住客大表不滿。

昨晨五時，警方出動到大來公寓，先將六二五號房的飛仔飛女帶走，至上午十時，再到六一三號房，將飛仔飛女帶走。據傳被帶走的一個飛女，原是某酒家的點心女郎，住鑽石山，於本月十三日曾由家人報失蹤。

【本報訊】昨日下午二時，灣仔警探在駱克道一×七號一間招待所內，拘捕六名飛仔，警方懷疑他們在銅鑼灣及灣仔向學生行劫有關，這些飛仔年約十七歲至二十一歲。

新填地街六幢樓宇變成危樓（本報攝）

趙靄華黃燕清談話指出
外圍合法賭風更熾
香港將成賭博世界

【本報訊】各界人士昨天紛紛發表意見，反對外圍馬合法化。

港九無線電聯會理事長趙靄華認為，外圍馬合法化對於社會只有壞處，沒有好處。假如外圍馬賭博合法化，跑馬結果要更迅速傳送，無線電行業將會因此更加暢旺。「但是，」他說：「一個行業事小，整個社會事大，站在商業立場，也應該反對這樣做法。」

他說：「目前已經有馬有狗，外圍馬一旦合法化，拔非爭旦暗賭，大家的精神都放在賭博上面打轉？如果外圍馬可以合法，將來字花也可以合法，由此類推，香港將變成賭博世界了。」

中華總商會常董黃燕清說：「稍為有點思想的人，都會反對外圍馬合法化的。」他說：「許多人對於物質引誘已經受不了，已經常常設法要弄點意外之財，如果外圍馬合法化，引起的壞風氣和壞後果，真是不堪設想了。」

他說：「人們賭外圍馬已賭得很猖狂，如果再合法化，大家就可以更不顧一切了。為社會着想，我認為不止不應該將外圍馬合法化，而且應該杜絕一切非法賭博才對。」

汽車渡海小輪將似航空母艦

【本報訊】油蔴地小輪公司，計劃將目前四艘雙層汽車小輪改裝為三層。據悉，將來上層的設計，有如航空母艦的平頂，每次開航可載私家車八十輛。

賊人偷香煙情急竟傷人

【本報訊】昨日下午一時，有一個男子在大角咀道九號地下新榮發糧食公司偷了一包「好彩」香煙，並用鐵片傷人。

這個偷煙賊年約卅歲。當時，新榮發糧食公司的店伴或外出或在閣仔，只有一個十歲的女孩子看舖，她見偷煙賊取煙離去，即大聲呼叫。店伴鄭松榮（廿七歲）聞聲自閣仔衝下，追出門外，追至斜對門一間鐵舖，與偷煙賊糾纏，偷煙賊拾到一塊呎許長的鐵片揮舞，鄭松榮頭部受傷。最後，偷煙賊被街坊合力擒住，交由警方發落。

換領身份證
居民很有意見
電話遲未修復

【本報訊】港府新聞處消息：港島及九龍居民領身份證號碼係由二三五，〇〇〇一A至二六五，〇〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新身份證。上述身份證持有人之家屬，亦須同時來新登記。

235001A—265000A

【本報訊】英文「南華早報」昨刊出一位署名「懲罰無辜」的讀者來函說，「每次颱風襲港，電話線都壞幾千條，而電話公司則需要數星期才修好。」該來函說，「自『露比』颱風後，我的電話已壞了十八天，天曉得公司什麼時候才修好呢。」

「我不知道，為什麼電話公司不使用更好的設備，以使得電話減少不通。我的生意主要是依靠電話的聯系。電話不通，就會使得我的生意大受損失，而且我還要出電話的加倍數。電話不通時，電話費是應該減低的，這一點，我很多人都會同意吧。」

九龍工商處週日仍辦公
接受申請來源證

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處長何禮文宣佈，在九龍旺角彌敦銀行大廈的工商處九龍分處，將於本星期日照常辦公，以便接受簽發各種來源證的申請及簽發該等證件。

該分處今次特別在星期日辦公，係因為兩艘郵船「伊比利亞」號星期六及「奧朗斯」號星期一抵港之故。

該分處將於星期日上午九時至下午一時、下午二時至下午五時辦公，但只接受該兩輪郵輪裝運各之申請。申請來源證而欲於當日領取者，申請書必須於下午三時前遞交該處。

十餘幢樓宇又成危樓
當局列具理由指出狀態危險
居民待安置並盼早日獲得補償

【本報訊】港府昨天又公佈港九十數幢樓宇中居住的居民，先後須全部搬離。這些居民對記者表示，樓宇危險，住下去可能發生慘劇，撤出是對的，但是一時却無處可去，他們希望當局能迅速協助他們解決居住問題，並促使業主早日予以合理補償。

據港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈九龍新填地街六〇四、六〇六、六一二、六一四、六一六及六一八號樓宇等均在危險狀態中，此等樓宇全部均三層高。

有關擬進行申請封閉令之通告及港府樓宇測量師對此等樓宇之報告副本，已於昨日下午二時貼出。

申請下令封閉新填地街六一八號案，定於今日上午九時四十五分在南九龍裁判司署第一法庭聆訊；申請下令封閉新填地街六〇四，六〇六，六一二，六一四及六一六號案，定期本月廿六日上午九時四十五分在南九龍裁判司署同一法庭聆訊。

新填地街六〇四、六〇六、六一二、六一四、六一六及六一八號被列為危樓之原因如下：今年八月廿九日，因考慮拆卸新填地街六二四號（該樓宇經封閉者）之影響而檢查新填地街六一八號，由於新填地街六一八號樓宇之狀況，故同時亦檢查其他樓宇。此等樓宇之樓面與屋頂均用混凝土建築，架於磚與石牆之上，全部負荷均由磚與石牆負起。樓下各層係用石頭建築，狀況惡劣，因為建築材料已經分裂及剝落，以致有不少窟洞。所有通牆在其與前面主牆之間，天台另有數十個木簷。計六〇四號地下係建築樓宇架，六〇六號大德工程公司，六一二號東記絨帶廠，六一四號永利號五金，六一六號九龍行五金，六一八號鋁與織造廠。六〇六及六一二之間的六〇八號及六一〇號是新廈，所以不受影響。六〇四、六〇六、六一二、六一四、六一六五幢樓宇居民被通知在本月廿六日搬離，六一八號居民則限於今日搬離。六一八號三樓有個日前發現裂痕，經過幾個颱風的侵襲，尤其是「黛爾」的影響，致三樓閣仔之間出現一道兩呎長闊如…

採取此項行動之理由如下：此等樓宇之建築，採用鋼筋三合土構架以負荷所有重量，牆壁之設計，並非用以承擔此負荷，亦不能承擔此等重量。此等三合土結構，特別係必發道一、三及五號之後牌，已退化至成為無用之程度，廚房部份之支柱已彎曲。殘尾道七十三號之支柱與橫樑相連部份，三合土亦分離。此外，一般情形顯示，樓宇之重量已轉由牆壁負荷，而牆壁本身之腐壞現象，已達到不久即可能倒塌之程度。

六一八號三樓住六伙，三十餘人，包租人姓何，他說已有裂痕……颱風「黛爾」過境之後，亦曾進行查勘，發覺嚴重情形更形惡化。

又訊：被宣佈為危樓的新填地街六幢樓宇，都是三層高的舊石屎樓，除地下係商店外，二、三樓俱住…

據港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈九龍殘尾道七十三號為危樓。

準備申請封閉該等樓宇之通告，已於昨日下午四時半貼出。此項申請已排定十月十七日上午九時四十五分，在南九龍裁判司署第一法庭聆訊。

上述樓宇曾於今年十月十四日倒塌。警方曾要求勸喻所有居民搬離……

據港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈九龍必發道一號、二號及三號樓宇為危樓。

有關擬申請封閉令之通知已於昨日下午張貼，申請封閉案亦於昨日下午四時三十分在南九龍裁判司署第一法庭聆訊。

採取此項行動之原因如下：警方曾請建築事務主任派代表一人到場查勘，發現第三巷一號及二號已經大部份倒塌，而剩下之瓦料，則使第三巷三號受到影響。

據港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈赤柱大街十六號及十八號兩幢樓宇為危樓。

有關準備申請封閉令之通告以及港府測量師對赤柱大街十六號及十八號樓宇之報告副本，已於昨日中午十二時貼出。

申請封閉赤柱大街十六號案，定十月二十六日上午十時，在中央裁判司署第一法庭聆訊；申請封閉赤柱大街十八號案，定十一月二日上午十時，在中央裁判司署第一法庭聆訊。

宣佈赤柱大街十六號及十八號為危樓之理由如下：該兩樓宇在建築上每一單位，人申請在該等樓宇附近一地盤進行打樁工作，故曾勘察該兩幢樓宇。該分區屬宇測量師發現該兩幢之石灰牆壁均殘破，整座建築物之木料亦殘破。赤柱大街十六號之情形，在颱風「黛爾」過後已更為惡劣。

門蟋蟀虐畜三男子被控
五隻蟋蟀在警署魂歸天國
屍首成證物昨天搬上法庭

【本報訊】三男子，官涌偵緝警訊。因有門蟋蟀嫌疑，被控虐待動物罪，被拘該案由法……被捕發時，當場拾獲的五隻活蟋蟀，在警署羈押期中「魂歸天國」，昨日審訊時，該案證物中有蟋蟀屍五具。

該案之控方證供尚多，昨增訂下月六日全天續審。

三名被告為（一）陳科，四十五歲，文員，住灣仔渣甸街大廈E座六樓；（二）李大華，四十二歲，商人，住跑馬地黃泥涌道五十二號樓下；（三）辜富棠，廿五歲，住赤柱大王西街廿四號，判外任職。被控在灣仔……擺設鬥蟋蟀攤門，被告每人須擔保一百元保釋候審。

有利印務公司青年技工戴辟鮮遺體今出殯
下午二時在香港殯儀館大殮

【本報訊】有利印務有限公司青年技工戴辟鮮，本月十三日因血癌逝世，現年二十二歲。遺體定於今（十七）日下午二時在香港殯儀館大殮，三時出殯，安葬柴灣墳場。

一九六四年秋季中國出口商品交易會

於十月十五日至十一月十五日在中國廣州舉行，歡迎世界各地貿易界人士前往參觀並洽談業務

下列產品在交易會期間有樣品展出

中興國貨公司
慶祝六週年紀念
價廉大賓酬
罐頭食品 電鐘鬧鐘 兒童玩具 國產成藥 皮衣手套 呢絨布疋 毛毯毛冷 女服童裝 棉毛針織
中國名酒 雨衣雨傘 皮箱皮喼 雨靴膠鞋 新潮傢俬 線仔卡其 床上用品 絲絨棉被 男女毛衫
凡購買貨品即奉送優待券一張
多買多送・送完即止
九龍旺角 新填地街四百六十四號 上海街六五六至六五八號 電話：八五〇一六六

慶祝一九六四年秋季中國出口商品交易會
玻璃器皿

香港代理處：華達公司 電話：HYCOMF
新界總代理處：中平行

1964年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市 時間：10月15日至11月15日
感冒非重症・却是百病源
防治備良藥・銀翹解毒片

長城牌
銀翹解毒片
中國天津樂仁堂製藥廠出品
香港代理處：德信行有限公司
香港總經銷處：華通公司
香港各大藥行、國貨公司均有代售

虎牌蚊香

中國廣東土產進出口公司
香港代理處：德信行有限公司

第二張（左鄰版面殘存部分）

新界農田損失慘重
災民盼當局速救援

中文大學昨

新界農田損失慘重 災民盼當局速救援

四區登記站今天午前截止登記

鐘聲慈善社及新會潮連同鄉會捐款賑災

【本報訊】港府在元朗、大埔、荃灣及西貢四個登記風災災民，登記工作將於今（十七）日午前截止。

【本報訊】颱風「黛蒂」在新界所造成損害，稻田方面有五百多斗稻田正在接近成熟結穀，禾稻全部遭風雨所摧毀，晚造收成已成絕望；另有百餘斗種菜地，在菜長中之瓜菜也都告隨風而逝，農民損失不貲。他們正期待有關當局迅予救濟及協助復耕。

該區農民於上月風災時，曾向港府請求救濟，後獲通知到「軍地政府農場」登記，並予調查。但迄今獲得援助者爲數不多，且所發給款項亦甚少，其中尚未獲得救濟者，則更不乏人。農民等對港府此舉，有口惠而實不至之感；現又再遇災上加災，困苦益更嚴重，深盼港府當局從速派發賑款，並將款額提高，俾能重整田園，以謀生計。

【本報訊】鐘聲慈善社社長周有、副社長陳象池、梁振球等，鑒於「黛蒂」風災災民損失頗大，至爲關切，發動同人集捐，各社長、董事、職員等紛紛樂助，共獲捐款二千五百廿元，昨已全部送出有關機構，以應急賑。

新會潮連同鄉會除前次集捐一千元賑濟風災外，頃以「黛蒂」風災隨後發生，該會昨再捐出二百元；同時通告會員同鄉，凡在近月來受到風災者，可逕到威靈頓街一〇七號二樓該會申領，但須攜同身份證及社會署等登記證，查明即發。

【本報訊】社會信託基金捐款，由昨晨九時至下午四時，共得一萬一千五百四十五元三角五分。

界限街大埔道長沙灣道交界處 深水埗五叉路口將改善

彌敦道與長沙灣道聯成一線 大埔道右彎與長沙灣道相連

【本報訊】港府新聞處消息：九龍深水埗區界限街、大埔道及長沙灣道交界處的重要交通樞紐，不久將動工改建，以應付該處日益繁忙的交通。

改建工程完成之後，此路口將與交通燈，作爲建議中彌敦道全線（由荔枝角道至界限街）連貫訊號系統的一部分。

改建工程包括重修界限街由關街至彌敦道一段，長沙灣道由白楊街至界限街一段，及白楊街由長沙灣道至大埔道一段。所有接近此交叉點的馬路，均在路中央興建分界線。同時界限街東段現有的中央分界線，亦將重新加以調整。此項改良道路工程計劃，又包括在大埔道界於白楊街與界限街一段，設立一條輔助道路，此路長約二四〇呎，寬十六呎。

昨日出版之港府憲報已刊出公告，招商承辦上述各項工程。建築工作，將於十一月或十二月開始，約需時八個月完成。

該處之交叉點之來往車輛數目，過去數年來大量增加，故需重行設計，使交通更爲暢通。由於該處可用之空間有限，如非將該五叉路口改爲兩個之十字路及「T」型交叉點，則無法得到最多之地面面積。

當長沙灣道擴濶及長沙灣道延長工程完成後，長沙灣道將代替大埔道，成爲該區的重要交通孔道。因此，新設計係將彌敦道與長沙灣道聯成一條主要大路，大埔道則改爲向右彎曲，俾與長沙灣道相接。

大埔道改道而成爲與長沙灣道相接，使到該處之兒童遊樂場位置必須更改，惟此舉對於該場之面積及設備，並無損害。不過該十字路及該「T」型路口所安裝之連貫訊號燈可將其設計俾在初期能使大埔道與彌敦道間之車輛交通分段前進。

爲配合彌敦道之連貫訊號系統，工務司署之工程師現已着手重新設計彌敦道與荔枝角道的交叉點。此交叉點將成爲連貫系統的一處重要路口，現時全日由交通警員站崗指揮。

現並擬重建荔枝角道介於彌敦道與太子道間的一段，作爲此項工程計劃的一部份，俾提高此交通孔道達到所需標準，以應付繁忙的交通情況。

顧繡寢具棉胎商會 昨歡祝成立四周年

有限公司首屆職員同時就任

【本報訊】港九顧繡寢具棉胎業商會，昨日在瓊華酒樓三樓舉行慶祝創會四周年紀念、有限公司成立第一屆理監事就職禮及聯歡會，並致送該會前屆理事長黎維學、本屆理事長解德甫紀念品。

昨日，瓊華樓頭掛上該會及會員贈送的大花牌，其餘各社團社會名流致送花籃鏡屏等禮物甚多。到場觀禮的港府官員、社團首腦代表來賓及該會同業會員五百餘人。

該會理事長黃偉慶致開會詞後，全體理監事宣誓就職，由副華民政務司何爲琥監誓及頒發理監事當選證書，黎維學、名譽顧問顧秋紀念品。繼由何爲琥及來賓相繼致詞。同樂會員自由演講者如多。最後，由該會監事長梁德甫致謝詞，禮成後拍照，九時歡宴。席上有幸運抽獎及會樂歡唱助興。

「大賭不可，小賭無妨」？

「青年知識」雜誌社 刊出讀者討論文章

【本報訊】昨日出版的「青年知識」雜誌第七十期（十月號），刊出了一個「大賭不可，小賭無妨」的問題討論，刊出了讀者寫來的第一批信件和文章。「青年知識」編輯部爲了讓更多讀者能傾吐自己的體會及共同參加討論，決定在下兩期仍繼續刊登有關的文章。

該刊還撥選發表了紫村的「你『通氣』嗎？」和南江的「爲什麼有做壞事的人」。作者以他們親身的社會經歷，闡明現實生活中爲什麼有些人「通氣」，有些人「唔通氣」，以至有些人做壞事的道理。其他要目還有三牛導說前哨放大器、沙勝越導僑的生活面貌、小種子和大道理、秋夜曲、再談神經衰弱、知識集粹、世事傳真、簡易實用英語、新聞工作經驗談、青年信箱、青年俱樂部等。該刊在各大書局報攤均有發售，訂閱可電話四四四一六三或七〇八一九九。

游氏宗會今集會 商討購會所事宜

【本報訊】游氏宗親會籌購會所，已陸續獲得捐款七萬餘元。該會今日下午在會所舉行理監事及籌購委會會議，商討購會事項，並結算捐款進度。凡經募捐款者可於會前送同捐冊報到，以便檢算，確定今後繼續進行。該會已通函各理監事及籌委，請依時出席。

顧繡寢具棉胎業商會理事長黃偉慶講話（本報攝）

工展執行委員產生

廠商會昨召開會董會議 並推出教育獎學金委員

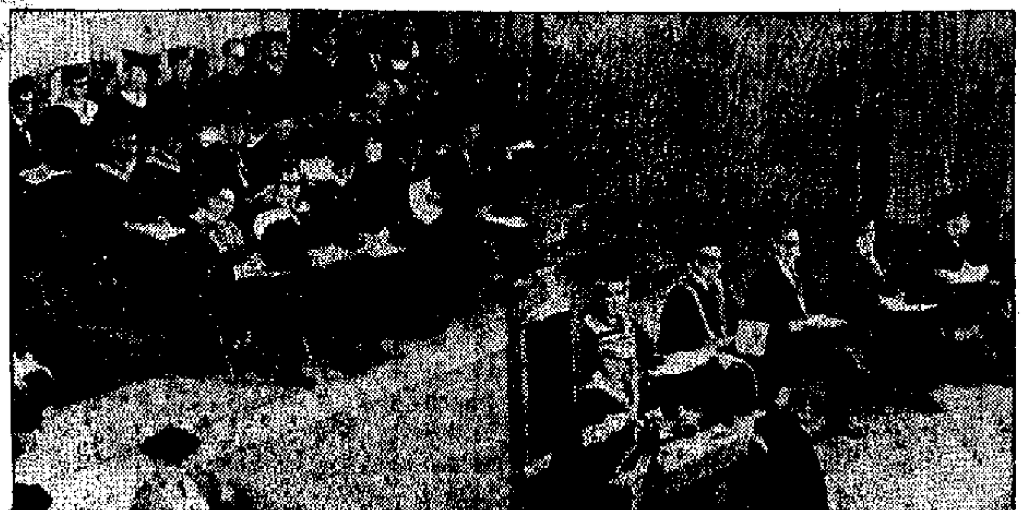
【本報訊】中華廠商聯合會昨日舉行會董會議，決定：㈠各部副部長由各該部部長以書面提名。㈡各業小組主任選舉，交總務部辦理。㈢推出會產保管委員會委員，余達之、徐季良、朱石麟、黃克競、黃鶴修（主任委員）、林根成、尹致中、蔡宗閩、黎朗宇、莊重文、柳子元、黃梧、倪少傑、吳穎田、甄文亮。㈣推出該會工業教育獎學金委員會委員，莊重文（主任委員）、黎朗宇、林浩彬、甄文亮、翁天福、梁孟舜、劉邦、柳子元、周克強、黃平山。㈤推出工展執行委員林根成等廿二人，大部照舊，新增楊元龍、周忠繼數人。㈥取消大廈管理委員會。㈦推出工業輔導委員會委員九人；防火委員會委員由原來的四人增至九人。

中醫學術座談會 明談診療學觀念

【本報訊】中國針灸學會、中國國醫聯合會合辦的中醫學術座談會，明日下午三時半在大會堂九樓南座舉行，由寧華中醫學院院長范兆津講「中醫診療學之整體觀念」；並由鴻莊醫學校校長張建勳講「鍼灸治愈神經痲痺之經驗」。各界人士均可往聽，不收門券。

劉鎮國捐款 助聯合書院

【本報訊】香港油蔴地小輪公司總經理、劉氏宗親總會永遠名譽會長、寶安商會副主席劉鎮國，日前捐贈港幣二萬元給聯合書院，作爲該校獎學及發展基金。



中文大學昨行首屆畢業禮 圖爲頒發學位及文憑時情形（本報攝）

鄉局建校委員 今商募捐工作

長洲鄉事會籌建會所等 沙嶺墳場明天最後一日開放

▲鄉議局籌建三區中學委員會，今日下午在九龍高華酒樓召開執行委員常務會議，討論在新界展開募捐工作。

該會計劃籌建的三間中學，建築及設備費爲六百萬元，除請港府津助百份之三十外，該會自籌爲百分之三十，即不超過一百八十萬元；建校會何傳耀及鄧英璞各認捐二十萬元，連同其他熱心人士認捐，及月前赴英向旅英僑胞募捐，共已募得捐款超過五十萬元以上。由於該局負責的一百八十萬元中，有一部份須於本年底送交港府，故籌建委員會對募捐工作積極。

▲新界總商會今日赴沙頭角，拜訪該區商人及考察該處商業。

▲長洲鄉事會爲籌建會所，集大會堂、圖書館事，昨召開首次籌委會議。會議決定植瀚、劉榮桂爲財務，陳榮、何炳劍爲總務，張[illegible]、[illegible]，全體委員爲募捐組委員。又設建工程議決本年十二月一日招商承投。

▲羅湖沙嶺（金塔）墳場明爲最後一天開放。掃墓人士，如欲進該禁區內掃墓，須攜帶身份證，以備警員隨時檢閱；並須於下午六時半前離開，否則自誤。由十九日起，如欲前往者，必須申領禁區證，方可進入。

新界新聞

中文大學畢業禮 昨在大會堂舉行

頒發學位港督戴麟趾主持

【本報訊】香港中文大學，昨天下午在香港大會堂音樂廳舉行第一屆畢業禮，由港督兼該校校監戴麟趾主持。

在儀式中，先後頒發了文、理、商及社會科學學士學位，以及文、理、商、社會科學文憑。

港督在致詞時促各畢業生注意：學位並不是停止學習的許可證，他說：各畢業生如果要發揮他們現有的潛能，就必須繼續學習，以便追隨他們所專攻的方面發展，以及確保其學識能發揮最大效用。大學畢業只不過表示在學問方面已達到某一階段。他強調說，「你們已經獲得一定的和最有用的基本知識，希望你們在攻讀學位的過程中，已經學會怎樣做學問的功夫，和怎樣去進行邏輯的和冷靜的思維。」

韋磊夫署副警務處長 沙樂思任助理工商處長

港府憲報發表任免令一批

【本報訊】港府憲報發表，秦萊由本月七日起，任工務局土地測量官。

又港府發佈任免令一批，其中：㈠主任行政官宜埃濤，四月一日起任一級政務司署首席行政官；署任輔政司署副首席行政官。㈡副輔務主任何文鈺，九月廿日起停署任一級副輔政司；㈢高級政務官沙樂思，九月廿六日起任助理工商處長。㈣輔務主任黃卉，九月廿八日起停署任一級副高政監督。㈤醫務衛生官李叔驊，本月一日起停署任外科專家。㈥消防分隊長謝華士，本月三日起停署任區隊長，復任署理高級分隊長。㈦地方稅局主任評計官關杜，本月六日起停署任助理地方稅局長。㈧副新聞處長史允信，本月十一日起停署任新聞處長。㈨助理警務處長韋磊夫，本月十四日起署任副警務處長；助理警務處長伊達善，署任高級助理警務處長。

週一假期 領回港證不辦公

【本報訊】下週一（十九日）公眾假期，工商署出入口簽證處上午九時至十時辦公，以便利出入口輪船呈報貨單。該署其他各部門均休息。

家少主偉明 偉忠之

令尊翁戴公啓祥於一九六四年十月十三日上午八時病逝於瑪麗醫院享壽三十六歲移香港殯儀館治喪謹定於十月十七日（星期六）下午二時大殮三時出殯在加路連山道聖公會安葬柴灣華人永遠墳場謹此報

聞

戴德餘堂家人稟報

治喪處香港殯儀館 電話：七二七二三九 七二〇五八七

移民局回港證簽發處停止辦公。領回港證者，須於今日上午九時至十二時到該處領取。

舊樓一批 獲准拆遷

【本報訊】港府憲報昨公佈拆遷舊樓宇一批，計巴芬道十三號、十五號、七十號，欽州街六十八號、七十號；官涌街卅二號、卅四號、卅六號、卅八號、四十號、四十二號、四十四號，湖北街十二號、十四號，廣東道一一四六號、一一五〇號、一一四八號、一一五二號，荔枝角道一〇三號、一〇五號、一〇七號。

三院下週六賣旗

寄出名譽章請各界捐助

【本報訊】東華三院當年總理爲籌募三院醫務、慈善及教育工作常年經費，定廿四日（星期六）賣旗籌款。三院總理爲此已去函港九各大社團、學校、公司、商行等，附同名譽章，敦請社會人士鼎力支持，捐輸善款。

勒贖疑案 今日續審

【本報訊】九龍觀塘凱旋布廠股東兼經理許仁光及新界流浮山村長張劍拔，先後遭歹徒綁架，勒贖港幣共四十萬元。此案昨續在北九龍裁判署初級偵訊，由李扶迪法官聆取證人供述。昨天，原告張劍拔出庭供述被歹徒綁架經過。該案偵訊仍未完，今天續審。

六名被告俱爲潮州籍男子：㈠陳吉林，三十二歲，掘工；㈡陳秋相，卅一歲，苦力；㈢黃溪鑑，廿六歲，苦力；㈣林村，二十歲，苦力；㈤陳俊昌，三十四歲，苦力；以上五人均住觀塘某區；㈥陳納興，二十八歲，工廠工人，住觀塘四樓。控方共提出五項控罪：㈠意圖勒贖綁架許仁光；㈡非法禁錮男子許仁光；㈢九月九日向許仁光勒索港幣三十萬元；㈣九月七日向男子張劍拔勒索港幣十萬元；㈤非法綁禁男子張劍拔。

觀塘第五工業區 築路四千四百呎

【本報訊】港府新聞處消息：觀塘市第五工業區不久將興建一批道路，共長約四千四百呎。該批道路位於該市西部，路基爲鋪塡土地，路面鋪瀝青。行車道闊度由廿四呎至六十二呎不等。建路工程包括在偉業街及勵業街街口建一迴旋處。建路工程需時約十個月完成。

中醫嚴君行 免費教太極

【本報訊】中醫嚴君行，練習太極拳有二十多年，爲了廣泛流傳簡化太極拳及發揚卻病延年的方法，利用業餘時間，免費教授各界人士。凡對簡化太極拳有興趣者，歡迎參加學習。時間爲每日上午七時半至九時，下午八時至九時半；地點在香港中環區。

有意參加者可往九龍依敦道二樓與嚴君接洽；如有自行組織學習小組者，亦可前往洽商，另定時間地點學習。

九龍首飾業文員會 昨天選出新理監事

【本報訊】九龍首飾業文員會昨日下午九時，在會內進行改選下屆理監事（十四屆），開票結果，鄧炳榮、王文、馮育生、林寶銓、何錦祥、余光錫、章活、王金、黎乃善、張照華、吳肇賢、宋紹昌、馮炳南、梁耀、關耀、陳明娟、吳席等人當選，候補李少之、周君應、陳錦銘、周君令、周君任、梁深泉、何萬、周少華、余樂、吳偉、李國治、周少尹。

北九龍裁判署 下月將開夜庭

【本報訊】深水埗荔枝角道口之北九龍裁判署，將於下（十一）月開始增設夜庭，以協助應付日益增加的交通違例告票。據悉該署增設夜庭仍屬試辦性質，爲期月餘。該消息乃從有關方面傳出，但將來在細節上有無更改，仍待進一步之消息。據所知，北九龍夜庭將於十一月中旬開始。

石智益返港

【本報訊】本港立法局議員、勞工處處長石智益，昨天下午乘英國海外航空公司班機由倫敦返港。

石智益在機場說，他這次是以英國代表團顧問身份，到日內瓦出席「國際勞工會議」的，討論的是一般技術性問題。

他又說，香港目前已成爲世界上十五個主要工業地區之一。

堅尼地城西環 將改建新消防局

【本報訊】港府新聞處消息：堅尼地城西環貨倉將予拆卸，以便在該地興建一間新消防局。這座兩層高的貨倉，原由衞生處用作儲藏雜物，該局將作爲上述用地。該地段占地約一萬二千呎，足以興建西區新消防局。新消防局將依照消防局的標準設計建築，樓高十一層，下層作爲消防局，樓上則爲消防人員宿舍。

食品店人員 一律要種痘

食品生意條例細則發表

【本報訊】昨天港府憲報發表「一九六四年食品生意（修訂）（第二號）細則」。這個細則規定，任何一個做食品生意的老闆都不得僱用沒有種牛痘、沒有打防疫針（如霍亂針）的人員。這個細則規定凡做食品生意的人員，如果不種痘、不打防疫針或不打霍亂防疫針，就違犯法例。

油廠命案 被告自辯

【本報訊】深水埗某油廠謀殺命案，被告昨在高等法院刑事庭作供自辯。他指出：被告與死者素有嫌隙，死者與他曾發生爭執，死者並非他所殺。此案下週二開庭，由法官向陪審員作總結，案情即可由陪審員判決。

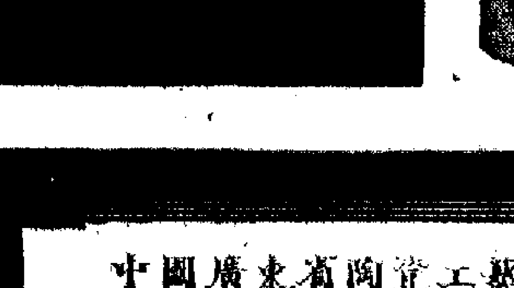
美工藝

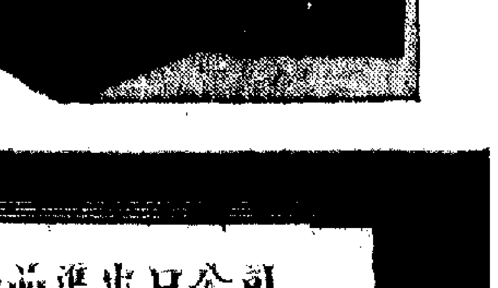
工藝品美觀耐用 陶瓷器五彩繽紛 玉牙雕剔透玲瓏 抽綉品巧奪天工

竭誠歡迎 函電詢購

經營範圍

中國陶瓷器、潮汕抽紗、各種機綉和工藝品 如：白藤、葵製品、象牙玉石雕刻、古玩、端硯、漆器、琺瑯、畫類、燈類、扇類、傘類、傢俬類雕刻鑲嵌類、首飾、珠寶鑽翠及其他美術工藝品。





香港代理處：德信行有限公司 工藝品部

地址：德輔道中，2號A 中國銀行大廈四樓 電話240001 電報掛號：[illegible]

中國廣東省陶瓷工藝品進出口公司

廣州市大德路282號，電報掛號"1772"或"3099"

文易會商品

福建香菇味美芬芳

著名香菇

香菇是「香蕈」，原係山間林野枯樹上……一種特有風味的食用菌……

福建香菇係經過專門挑選加工，質量合乎標準……

清炎退熱片仔癀

福建漳州著名八寶丹片仔癀……

耆天食茶神麯茶餅

加工布輸英額剩餘多
加工費將再降低
申請輸出條件可能放寬

【本報訊】關於加工布輸英實行額數分配，有關方面將再降低輸英加工布的申請條件。

消息靈通人士透露，截至最近為止，今年來由港輸英加工布只得八百多萬碼，和二千萬碼限額尚有很大距離，為了改變上述情況，港府當局可能將再降低輸英加工布的申請條件，並將規定的加工費水平降低，以便增加港商的獲訂機會。

據說，這次的調低，不限於原色布的加工費，漂染廠的加工費規定也將改變。

上述辦法中的措施收效如何，明年三月將再加檢討。

同一消息來源說，明年輸英加工布限額的分配也會改變，在二千萬方碼限額中，百分之七十五——即一千五百萬方碼按今年付貨人輸出紀錄分配，餘下百分之二十五——即五百萬方碼專供高級加工布輸出用。

截至最近為止，今年輸英加工布額尚有一千一百多萬方碼剩餘，加上今年可供使用的「補充額」，將來今年內這些輸英額供應用得完。據說，今年餘額已決定留供明年使用（撥入供高級加工布輸出額），再加明年的輸英「補充額」，下一個額年度可以運用的輸英加工布額，將比今年大。

棉織品輸英無起色
尚有配額一成未用
下旬至下月如大單仍不來
明年上半年生意不甚樂觀

【本報訊】棉織品輸英總是不旺，有些洋行和工廠今年所領得的輸英配額，尚有二成至二成半未接到訂單。

據洋行人士說：本來每年由九月開始，英商向香港訂購春夏季棉織品的數量即陸續增加，但今年的接單旺季現已開始了一個半月，英商仍無大批訂單寄來。此實因當地棉織品市情長期積壓所致。

有些出口商指出，如十月下半月及十一月英商訂購春夏季棉織品仍無顯著增加，則明年上半年將不樂觀。因為按照往例，輸英的春夏季棉織品，均集中於每年頭四個月付船運去，而英商……

鮮果復暢銷
鴨嘴梨搶手

【本報訊】兩時佳果銷路暢旺，鴨嘴梨、香水梨、青蕉和柚子等異常搶手。

近日鴨嘴梨和香水梨最為吃香，昨天約共成出二千餘件，以鴨嘴梨估數較多。貨色鮮靚，果身成熟，食味鮮甜，購銷力強，大鐘價堅定，天津鴨梨搶分成六十元和七十五元，大連鴨梨成七十三元及七十四元。

昨天成出的青島香水梨，是今年第三批來貨，果身比前兩批成熟，稍搶至成五十四元。

青島青蕉鮮果成八百多箱。每箱（一二〇至一四〇個）分成十五元和十六元。

北京玫瑰香提子仍很暢銷，昨約成過一千八百多箱，每箱重四公斤者成二元八毫，重五公斤者成五元左右。

白銀價叫高
白金卻企定

【本報訊】最近白銀價略叫高，白金價則仍企在高價位。

最近紋銀條每兩升至八元五毫半，比前高丁五仙；其中：荷蘭銀每兩六元二毫半，大頭銀元每元值五元四毫三三毫八，帆光銀元每元值五元，新舊雙毫每元值四元一毫半。

白金價近來仍企定，英白金片每兩為一千元，日白金片每兩為九百九十元。

據金融界人士解釋，目前國際市場上的白金，多應用在工業上和軍備上，需求日增，今後白金市情，還是易漲難跌。

食米買賣仍暢
盤價起落互見
固定市場向泰購大宗米
泰將酌情減低出口貼價

【本報訊】因為買賣雙方的興趣仍甚濃厚，故昨日食米大盤交投依然暢旺，正經成出力千多包，成價起跌不一。

昨市內地米頗為搶手，先後成過三千八百三十包；另外金邊米則成過一千二百三十包，泰米成過四千四百一十包。成價互有起落，其……

中國泰米得搶比前回升三、四毫，新泰米則跌一元。

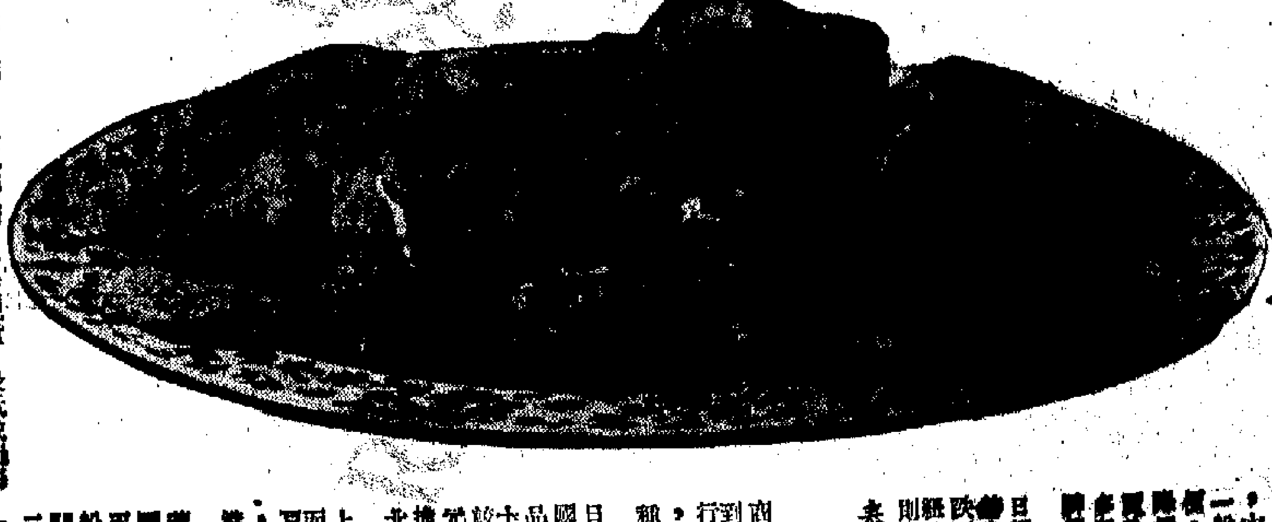
各種食米得搶成價：油占五十六元九毫，華南占五十九元三毫，化字絲苗五十八元五毫，洪字絲苗六十一元三毫，紅印金占五十三元，八毫，藍印金占五十一元，青條白占四十七元，八毫，青海鸝絲苗五十……

菲輸入鐵條
課反傾銷稅

【馬尼拉十六日航訊】菲律賓財政部下令對入口的日本鐵條課徵反傾銷稅。……

金鈔齊穩

【本報訊】昨日美鈔、K金市一致上漲，買賣亦穩……



去貨已不化算
印尼商減縮訂貨
港商訂印尼土產亦在觀望

【本報訊】印尼對外貿易價上漲，而印尼入口商雖然繼續有向港訂購布疋、雜貨、棉紗及輔口的汽車、電器等新訂單寄來，但一般來單數量均比前些時縮減，特別是布疋的新訂單減少。……

台灣放新盤
每噸減低百多元

【本報訊】台灣糖業公司向香港開出新盤，其中特砂訂價為每噸六百五十元，十八號赤砂則為每噸五百四十五元。……

股市大步下瀉
拋家眾多成交逾五百萬元
受蘇英新聞影響

【本報訊】昨日股票成交五百二十五萬元，為近數週來之冠，市價幾乎全面下跌，而且匯豐、置地、啤酒各跌一元半，黃埔、屈臣氏、九龍倉跌七毫半，港燈、電話、怡和等各跌四毫，可見這些股票跌幅相當大。……

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	384/386	—2.000	760
[illegible]	358/360	—4.000	140
聯合企業	6.2	—0.050	200
萬國企業	15/15.1/15.2	——	6,300
遠東股權	2.7/2.6	—0.200	165
會德豐	17.6/17.5/17.6	—0.200	11,600
黃埔	40/39.75/40	—1.000	3,600
[illegible]	27.1/27/27.2	—0.200	2,167
大酒店	25.6/25.4/25.5	—0.300	2,750
置地	79.5/79	—1.500	17,687
信託	2.7/2.75/2.725	—0.050	22,500
電車	36.25	—0.250	1,000
中巴	66/66.5/67	——	1,550
九巴	52/52.5/53	—0.500	1,440
[illegible]	72/71.5/71/72	—0.500	3,380
九燈	33/33.25/32.75/33	—0.750	20,100
港燈	24.9/25/24.8/24.9	—0.400	10,527
電話	29/28.8/28.9	—0.400	17,900
電話股權	8	—0.200	11,919
煤氣	15.7	—0.300	5,600
怡和	13.7	—0.400	5,300
英泥	64/63.5/64.5	—0.500	4,032
天星	43	+0.250	400
大新	6.1	—0.100	200
城市	6.15/6.2/6.25/6.3	+0.050	9,200
屈臣氏	77	—1.000	800
聯紡	10.8/10.9/11	——	1,950
南海	17.1	——	2,500
南大	56	—1.000	600
啤酒	74	—1.500	2,400

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

美棉期貨再落

【本報訊】據外電報道，十五日紐約美棉期貨價，已落至每磅三十一點六美仙。……

綠豆底疏
文枝錢停頓

即日隆重獻映

田徑·舉重·射箭·打破五項世界紀錄

為國際體育運動開創新局面

第一屆新興力量運動會

珠江 普慶 國泰 高陞

預售門票 請早訂座

中國印度印尼聯合攝製 彩色紀錄片

舉世聞名朝鮮女飛人辛金丹連破兩項世界紀錄

看中國印尼阿聯等五十國選手爭奪一本金牌

運動場上 分秒必爭 國際村中 親如手足

分分秒秒使你意想不到的有分收穫！

百樂門　專刊廣告請電七二六九八〇

今天大獻映　龍虎群英

今天大獻映　情人石

今天重映　新力量運動會

昨狂潮·今晚舉

今第四週　鳳虎雲龍

第十一天·環球七彩　財色夢魂

暫停營業

聖誕貨付英將結束

尚有小部分月底將可付運完畢　總計付出貨量比較去年只微增

【本報訊】今年銷英的聖誕貨，多已付船運出，尚有一部分則將於本月內分批運出。因為本月底起運往倫敦或利物浦的聖誕貨，約要十一月底才到達當地，英商剛好趕及在聖誕節前推出銷售。

據航運界稱述，今年聖誕貨的總噸數量，只比去年輕微增加，所以船公司的生意，增加得並不顯著。聖誕花、玩具、綢飾、假珠寶、原子粒收音機和一部分毛織品等都是銷英聖誕貨中的一些主要項目。

今年九月可說是港貨輸英較多的一個月。東亞商輪船公司上月有兩艘船開往歐洲，共載出貨物約七千噸。由於該線貨運競爭加劇，快船數目增多，據此間坐商分析，該公司對於上述數字已甚感滿意。

多艘船進出口改期

奉天、南昌、天牛、日啓丸芬灣到期均改遲，大偉達提早到，協山丸改遲兩天開行。

【本報訊】香港海運企業有限公司之「金馬」輪，已於昨日下午開往新加坡。因颱風襲港影響了廠家出貨，而颱風後的啓德機場亦甚繁忙，故該輪只載貨百餘噸出口。

太古公司之「奉天」輪，原定今日（十七）由日本抵港，現因該輪在當地延遲開來，故須改於二十日入口。

該公司之「南昌」輪，原定本月廿四日由澳洲經馬尼拉抵港，現亦推遲了數天，須改於廿七日才能入口。

香港東方公司代理之「天牛」輪（COSMOS BETELGEUSE）及「日啓丸」，從日本到港的日期，已由今天改為本月二十二日。

該公司代理之「豐瀾丸」及「金峰丸」，均於昨天從日本到港，前者載到貨物十七噸，後者卸到貨物二千八百噸。

該公司代理之「協山丸」，原定昨天開往馬尼拉，現已改期在明天啓行。

該公司代理之「朝照丸」，將於明天從日本到港。

多利順洋行代理的「芬灣」，原定昨日下午到港，後接得消息說要改至明天才能抵達。該輪來自美國，抵埗後將泊九龍倉碼頭。此來載到的貨物尚有一千一百噸，其中有六百五十一噸膠粒，五十噸偽…，八十一噸飼料，一千噸多皮紙、油、水果。

該洋行代理的「大偉達」將提早，昨有消息說由十月二十一日改為十月十九日，該輪來自美國。

罐頭食品由汕來

昨日到近六千箱　還有瓷器瓜菜各一大批

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶宮」輪，昨天早上從汕頭到港。該輪運到貨物二萬三千一百一十九件。其中有罐頭食品五千九百六十五箱、瓷器約三千六百桶、豬鬃皮一千桶、藥材十件、白菜一千八百五十八簍、菜花五十簍、鹹味八十八箱、肉脯八十包、腐乳花生四百邊、鱔油三百八十八箱、芋頭一千一百餘八箱、多瓜六百簍、鹹鴨蛋一百七十簍、鵝鴨三百八十四隻、魷魚十六箱、鹹蛋三百四十桶、生豬七百九十頭、醬油四十箱、生果七百八十箱、醋五十簍、鹹菜三百七十五簍、鹹水魚及梅四百八十桶、四百九十七簍、棉織品八十箱及松香二百箱。

千五百噸貨　澤鋒昨運柬

【本報訊】英國輪船公司代理之「澤鋒」輪，昨天由本港開往柬埔寨港口，運出貨物大約一千五百噸。

明和丸明赴日

【本報訊】日本明和株式會社屬下之「明和丸」，已於昨日上午由新加坡抵港，現正停泊於B字十一號浮泡。該輪趕卸落貨物之後，將於明（十八）晚開往日本。該公司方面說，現已接到出口貨千餘噸，其中大部分為廢鐵，豆餅雜貨則有百餘噸。

又，該公司代理之日輪「第八進榮丸」，定本月十八日上午七時由日本抵港。該輪載來貨物共四百五十噸，十九日將轉往金邊。公司方面現仍收取出口貨。

太古本月無船赴新西蘭

【本報訊】太古公司本月無船開往新西蘭，原因是船期不敷調動。

但十一月和十二月，該公司則有一班船由港收貨往新西蘭。計「古士達」輪定十一月廿四日抵港落貨，十一月廿六日開行；「廣州」輪則定十二月十八日落貨，廿一日開行。

至今為止，由港輸運往新西蘭的貨物，仍以大阪商船株式會社的日輪佔數最多。原因是該公司船期定準，每次均於月底開始在港落貨，而於翌月初開出，故可以直駛兩個月的貨物出口。

大阪船赴西南非每月下旬改快期

【本報訊】由十月份起，大阪三井商船株式會社每月下旬由港開往南、西非的船隻，時改為快期到埠。定兩週駛抵南非德班港，三週到達尼日利亞之拉哥斯港口。這班快輪定每月廿三日由港開行。第四班的三艘船，已派定為「春日山丸」（BASUGASAN MARU）、「金華山丸」（KINKASAN MARU）和「亞利桑那丸」（ARIZONA MARU）。這些快船離港後即直開往德班，中途不在其他港口停泊。

飛機時刻

【本報說明：本欄刊登各航空公司預定時刻，由於各種因素，時間有時變動，請向有關公司詢問】

今日到港班機

修美：東京來，晚上八時卅分到；下午三時四十分到。中華航：馬尼拉來，中午十二時三十分到。國泰：馬尼拉來，下午七時廿分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上十一時四十分到；亞庇、英國來，下午四時廿五分到。英國海外：東京來，有兩班，下午九時到；下午二時卅五分到；倫敦、仰光來，下午五時十五分到；倫敦、新加坡來，下午十時十五分到。法航與高棉：金邊來，下午三時五十五分到。馬來西亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。瑞士：孟買、曼谷來，下午五時卅分到。民航：台北來，有兩班：中午十二時廿五分，下午七時二十分到。快達：東京來，晚上九時卅五分到；澳尼、馬尼拉來，上午八時廿五分到。越航：西貢來，下午四時到。印航：曼谷來，下午三時五十分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。印尼：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到。印航：東京來，下午五時卅分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午二時。泛美：往舊金山、東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時卅分。國泰：往亞庇、馬尼拉，開上午八時；往新加坡，開下午三時十五分；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分、下午五時。英國海外：往倫敦，開下午四時；往仰光、倫敦，開下午四時。法航：往東京，開下午四時五十五分。瑞士：往東京，開下午六時十五分。民航：往台北，開下午一時廿五分、下午七時五十分。澳航：往曼谷，開下午四時五分；往馬尼拉，開下午五時。快達：往東京，開晚上十時卅分，開上午九時。馬來西亞：往新加坡，開下午一時。德航：往東京，開下午四時卅五分。印航：往新加坡、澳洲，開下午六時十分。國泰：往馬尼拉，開下午四時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時58分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時18分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：每星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午10時22分
2時00分	5時15分	8時33分	11時39分
4時10分	9時05分	9時30分	下午 2時43分

截郵時間　今日空郵（星期六）

中國大陸上午七時、下午六時　菲　中午十二時
南越、泰、老撾、印　下午三時
德、荷、比、丹、瑞士、挪、瑞、法、瑞典、非洲、英、印尼　下午一時
西德、葡丁、埃及、黎巴嫩、星威乃、奧、中南北美　下午三時
索、馬、北婆羅洲　下午五時
澳洲、新西蘭、菲文、錫、台、日、巴林、加拿大　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時、下午六時

馬來西亞、菲　中午十二時
南越、緬甸、西南非、法　中午十二時
夏威夷、加拿大　下午三時
西非、尼日利亞、加納、泰、錫蘭、歐洲、澳洲、新西蘭、非洲、所羅門群島　下午五時
澳門　下午六時

明日空郵（星期日）

西德、法、奧、瑞士、印尼、丹、荷蘭　中午十二時
埃、印、比、丹、瑞典、挪、英　中午十二時
星威乃、加拿大、中國大陸　下午三時
澳洲、新西蘭、日本　下午三時
泰、馬、北婆羅洲（山打根）、葡屬帝汶　下午五時
台、日、亞庇、汶萊乃　下午六時

平郵　澳門　下午一時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	10月19	銀行
第十三寶丸	SANPO MARU No.10	日本	10月19	大信
海爾	HELIOS	汕頭	10月19	多利順
樂蒂	ROTTI	舊金山	10月19	渣華
丹泰魯士	TANATALUS	英國新加坡	10月19	太古
美彌頓	MYRMIDON	英國新加坡	10月19	太古
坎拿拉	CANARA	日本	10月19	鐵行
馬尼拉丸	MANIL MARU	日本	10月19	日郵
大偉達	TRAVIATA	美國	10月19	多利順
龍川丸	TATEKAWA MARU	日本	10月19	太平
中和	CHUNG HO	日本	10月20	遠東
奉天	FENGTIEN	神戶	10月20	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	10月20	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	10月20	太古
施依丹	M.M.DANT	馬尼拉	10月20	渣甸
菲羅素	PHIL.RIZAL	美國	10月20	大工
忌連佳	GLENGYLE	英國新加坡	10月20	渣甸
士打畬嘉	STRAAT BANKA	日本	10月20	渣華
山打根灣	SANDAKAN BAY	日本	10月20	聯華
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	10月20	捷成
馬迪嘉	SUMADIJA	印尼	10月21	華林
芙蓮塑爾	FLINTSHIRE	英國新加坡	10月21	渣甸
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	10月21	大阪
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	10月21	大阪
碧哈州	STATE OF BIHAR	日本	10月21	東方
菲律賓	PHILIPPINS	美國	10月21	美郵
東星	EASTERN STAR	上海	10月21	渣甸
安尚丸	KOHSHO MARU	日本	10月21	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月22	日郵
菲上將	PHIL. ADMIRAL	馬尼拉	10月22	美郵
海洋	HERO	新加坡	10月22	多利順
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	10月22	大阪
松寶丸	SHOHO MARU	日本	10月22	東方
三龍丸	MIRYU MARU	日本	10月22	日郵
天牛	COSMOS BETELGUSE	日本	10月22	東方
日啓丸	NIKKEI MARU	北太平洋	10月22	東方
萬達	BANDA	美國	10月23	渣華
特利馬士基	TREIN MAERSK	美國	10月23	捷成
豐邦丸	KYOHO MARU	日本	10月23	東方
寶利華和	BONNVILLE	美國馬尼拉	10月23	銀行
舟山	CHUSAN	[illegible]	10月23	鐵行
安寶	AMPAL	美國馬尼拉	10月23	新興行
力打靈	NEDER RIJN	日本	10月24	渣華
斯迪維	STAVERN	美國	10月24	港聯
大榮	DAIEI	日本	10月24	通運
印度哈美利	REBEVERETT	沖繩釜山日本	10月24	聯來
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	10月24	美輪
甲普拉	CAPRAIA	紐約	10月24	瑞昌
先鋒	PIONEER MILL	紐約	10月25	美輪
安順	ANSHUN	澳洲馬尼拉基隆	10月25	太古
百德士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	10月25	捷成
柯利安娜	ORIANA	澳洲日本	10月25	鐵行
巴先	BASSEIN	仰光新加坡	10月25	新興行
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	10月25	日郵
海興	HAI HING	上海	10月26	多利順
康興菲	HOHENFELS	日本	10月26	新興行
中國熊	CHINA BEAR	菲律賓	10月26	美輪
安德斯	ANDRZEJ STRUG	歐洲新加坡曼谷	10月26	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	10月26	總統
希寶	HERBORG	南非南美	10月26	渣華
南昌	NANCHANG	澳洲馬尼拉	10月27	太古
忌連快樂	GLENFALLOCH	英國新加坡	10月27	渣甸
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國新加坡	10月27	和捷
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	10月27	多利順
海明	HAI MENG	亞庇	10月27	多利順
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非新加坡	10月27	渣華
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	10月28	渣甸
德班渣	TCHIBANGA	日本	10月28	順昌
亞洲哈美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	10月28	聯來
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	洛杉磯舊金山	10月28	美郵
米尼斯亞士	MENESTHEUS	英國新加坡	10月28	太古
布朗斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月28	銀行
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	10月28	總統
勞治	RAJAH	日本	10月28	鐵行
星光	STAR ANTARES	日本	10月28	聯來
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月29	捷成
狄沙	DISA	非洲	10月30	新興行
奎松總統	P.PRES. QUEZON	菲律賓	10月30	美郵
邊華利	BENVALLA	英國新加坡	10月31	邊行
伊利諾	ILLINOIS	舊金山	10月31	渣甸
亞羅士	AROS	澳洲	10月31	天祥
阿波丸	AWA MARU	日本	10月31	大阪
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	11月1	日郵

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
岡嗜士丸	GANGES MARU（上午八時）	新加坡	A	大阪
玫瑰威利	ROSEVILLE（下午二時）	曼谷馬尼拉	A	多利順
金泉丸	KINSEN MARU（晨早）	日本	B	東方
哥羅拉多丸	COLORADO MARU（晨早）	日本	A23	太平
邊高	BENGLOE（下午）	英國新加坡	九龍倉碼頭	邊行
柯朗西	OKONSAY（上午五時半）	馬尼拉	九龍倉碼頭	鐵行
奧連打	OLINDA（上午六時）	上海	B	鐵行
沙利馬士基	SALLY MAERSK（晨早）	馬尼拉	A30	捷成
伊比利亞	IBERIA（上午六時）	美國日本	九龍倉碼頭	鐵行
德福	DARTFORD（晚上）	大連	B	華夏

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東海	TUNG HAI（上午七時）	高雄	油蔴地	南洋
金馬	KUDA MAS（上午九時）	新加坡	B4	海運
高士連	KOSTRENA（下午）	日本	A10	華林
嘉利歐	KARIO（下午）	雅加達	油蔴地	振大行
安達馬連	MARU MARINE（上午八時）	古晉詩巫	油蔴地	聯華
寶華	BRAVO（下午）	金邊	油蔴地	聯華
仰光丸	RANGOON MARU（下午）	新加坡及波斯灣各埠	B6	大阪
利士姆菲	KRISTIN BAKKE（下午）	溫哥華西雅圖	A1	鐵行
安土山丸	AZUCHISAN MARU（上午七時）	印度巴基斯坦	A32	大阪
尼高星	NEGO STAR（下午）	印尼	油蔴地	聯興
維美利	VIMINALE（下午）	菲律賓日本新加坡意大利	A33	天祥
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT（上午七時）	日本美國	九龍倉碼頭	總統
寶來丸	MORAI MARU（下午）	中南美洲	A29	日郵
安芝蓮娜	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
大南丸	DAINANOH MARU（上午九時）	日本加拿大	B12	大阪
蘇丹	SOUDAN（下午）	歐洲	A8	鐵行
寮國	LAOS（下午十時）	西貢馬賽	九龍倉碼頭	法郵
日周丸	NISSHU MARU（下午）	金邊	B1	太平
康寧	HONG KONG STAR（下午）	雅加達棉蘭	油蔴地	順寧
岡嗜士丸	GANGES MARU（下午）	日本	A	大阪
瑞陽丸	ZUIYO MARU（下午）	新加坡東非	A11	日郵
韶倫	SHOMRON（下午）	新加坡西南非	B10	新興行
山國丸	YAMAKUNI MARU（下午）	美國	A22	大南
廣東	KWANGTUNG（上午十時）	曼谷新加坡西澳洲	A31	太古
皮利亞士	PELEUS（上午九時）	日本	太古倉	太古
斯華士吉	SERVAASKERK（中午）	日本	九龍倉碼頭	渣華
廣平	KWANG PING（上午八時）	汕頭	油蔴地	大信

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	A	太平
海成	CLARA JEBBEN	日本	B	多利順
亞當斯總統	PRES. ADAMES	美國新加坡	九龍倉碼頭	總統
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	B	捷成
東雄	EASTERN ROVER	新加坡	A	渣甸
馬尼拉	MANILA	菲律賓	A	大工
東海丸	TOKAI MARU	東南非	A	大阪
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	日本	B	日海
愛士德馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	A	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	A	大阪
芬灣	FERNBAY	美國	九龍倉碼頭	多利順
朝照丸	ASATERU MARU	日本	B	東方

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
福利	HOCK LEE	曼谷	油蔴地	福利行
邊緬文	BENLOMOND	新加坡歐洲	九龍倉碼頭	邊行
金泉丸	KINSEN MARU	新加坡曼谷	B	東方
伊比利亞	IBERIA	馬尼拉澳洲	九龍倉碼頭	鐵行
東海丸	TOKAI MARU	日本	A	大阪
福州	FOOCHOW	日本	A25	太古
明和丸	MEIWA MARU	日本	B11	日海
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	A	多利順
柯朗西	ORONSAY	日本加拿大美國	九龍倉碼頭	鐵行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本美國	A30	捷成
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	A23	太平
利來	NELLORE	澳洲	A3	鐵行
協山丸	KYOZAN MARU	馬尼拉	B8	東方

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	10月19	總統
奈良	NARA	歐洲	10月19	太平
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	10月20	銀行
伊利碧蒂斯	EURYBATES	歐洲	10月20	美亞
芙蓮塑爾	FLINTSHIRE	歐洲	10月22	渣甸
文農	MEMNON	歐洲	10月22	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月23	日郵
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
平壤	PHENIAN	歐洲	10月25	天祥
力打靈	NEDER RIJN	比荷西德	10月25	渣華
邊里岳	BENREOCH	歐洲	10月25	邊行
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	10月26	寶隆
門羅總統	PRES.MONROE	歐洲	10月29	總統
馬蘭	MARON	歐洲	10月30	太古
邊那地	BENARTY	歐洲	10月30	邊行
忌連來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	11月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	11月1	太平
馬奇新	MARQUISIEN	歐洲	11月5	法郵
金摩連	COMORIN	歐洲	11月6	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
舟山	CHUSAN	意大利英國	11月8	鐵行
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月8	渣華
大寶	TIBER	歐洲	11月8	多利順
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	11月9	銀行
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	11月9	捷成
般拿	POONA	西德荷丹	11月9	[illegible]
曉斯敦丸	HOUSTON MARU	西德荷英	11月10	大阪
邊高	BENGLOE	歐洲	11月12	邊行
蘇律	SURAT	歐洲	11月13	鐵行
邊合	BENHOPE	歐洲	11月14	邊行
安地洛查士	ANTILOCHUS	英國	11月14	太古
亞洲	ASIA	意大利	11月15	天祥
蘇丹	SUDAN	法荷西德挪	11月16	太平
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	11月17	渣甸
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	11月20	銀行
邊佩啟	BENVRACKIE	歐洲	11月20	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	10月20	捷成
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	10月20	日郵
坎拿拉	CANARA	印巴	10月21	鐵行
天牛	COSMOS BETELGEUSE	科威特	10月22	東方
三龍丸	MIRYU MARU	印巴	10月23	日興

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
朝照丸	ASATERU MARU	馬尼拉	10月19	東方
海成	CLARA JEBSEN	曼谷	10月19	多利順
第八進榮丸	SHINEI MARU NO.8	金邊	10月19	日海
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	10月20	日郵
大寶宮	HOI KUNG	新加坡檳榔嶼	10月20	順昌
明達	BRENDA	汶萊乃	10月20	海聯
德來第一	GALLE	古晉詩巫	10月21	海聯
山打根灣	SANDAKAN BAY	斗湖	10月21	聯華
士打畬嘉	STRAAT BANKA	新加坡	10月21	渣華
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生檳榔嶼	10月22	東方

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連佳	GLENGYLE	青島	10月23	渣甸
安特洛	ANDRZEJ STRUG	上海	10月23	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	10月30	渣甸
民德利	MANDALAY	上海	11月8	太平

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
東明	TUNG MING	基隆	10月19	大信
東雄	EASTERN ROVER	日本	10月20	渣甸
海爾	HELIOS	日本	10月20	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	10月21	太古
亞美達	AMITA	釜山	10月21	德和
馬迪嘉	SUMADIJA	日本	10月22	華林
剛果丸	CONGO MARU	日本	10月22	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西南非	10月19	大阪
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	10月21	捷成
士打畬嘉	STRAAT BANKA	南非	10月21	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	南非	10月22	大阪
春日山丸	KASUGASAN MARU	南西非	10月23	大阪
日出丸	HIDE MARU	東非	10月26	大阪
康興菲	HOHENFELS	東南非	10月27	新興行
芝班拿士	TJIPANAS	西南非	10月30	渣華
德班渣	TCHIBANGA	西南非	10月30	順昌
三島丸	MIKISHIMA MARU	西非	11月9	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大島丸	OHSHIMA MARU	東加拿大	10月19	太平
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	10月19	總統
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月21	美輪
丹地	M.M.DANT	美國	10月21	渣甸
士打畬嘉	STRAAT BANKA	南美	10月21	渣華
馬迪嘉	SUMADIJA	美國	10月22	華林
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	10月22	聯來
墨西哥丸	MEXICO MARU	南美	10月22	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	10月22	大阪
龍川丸	TATEKAWA MARU	加勒比海	10月22	太平
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國西東岸	10月23	總統
安寶	AMPAL	美國東岸	10月24	新興行
萬達	BANDA	加勒比海	10月25	渣華
南海	NAMHAE	美國	10月25	[illegible]
先鋒	PIONEER MILL	美國東岸	10月26	美輪
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	10月28	和捷
大家泰	TAGAYTAY	美國	10月29	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國	10月29	總統
鐵利萊克	TILLIELYKES	美國	10月29	總統
布朗斯華利	BRONXVILLE	加美	10月30	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	10月30	總統
柯利根	OREGON	美國	10月31	渣甸
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	10月31	美郵
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	10月31	聯來
名都	MINDORO	美國	11月1	太古
彌吉連	BENGALEN	美國	11月1	捷華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	澳洲	10月20	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月20	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月25	渣甸
大榮	DAIEI	澳洲	10月25	[illegible]
柯利安娜	ORIANA	澳洲	10月28	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	捷成
浙江	CHEKIANG	南太平洋	11月2	太古
亞羅士	AROS	澳洲	11月2	天祥
天津	TIENTSIN	澳洲	11月3	太古
蘭華褒嘉	RAGNA BAKKE	澳洲	11月5	鐵行

德昌企業有限公司
TECK CHEONG ENTERPRISES (H.K.) LTD
HONGKONG.
德來第一輪 M.V. "GALLE"
十月二十日抵港　十月二十一日開行
直往：古晉　詩巫
代理：海外聯合海運有限公司

"N" LINE
REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
十月十九日抵港　十月二十日開行
直往：汶萊乃
代理：海外聯合海運有限公司

順亨輪船有限公司
STEERING LINE (H.K.) LIMITED
808, Hang Seng Bank Building
Des Voeux Road, Central,
HONG KONG.
Tel 231104, 231105, 231134 & 231135
康寧輪 S.S. "Hong Kong Star"
十月十七日開行
直往：雅加達　棉蘭

KOBE SEKIYU.
SENPAKU
K. K. KOBE
第八進榮丸 M.V. "SHINEI MARU NO.8"
十月十八日由日本抵港
日本海運株式會社

山打根灣 S.S. "SANDAKAN BAY"
十月廿日抵港　廿一日開行
直往：斗湖
代理：聯華船務公司

德福輪 M.S. "DARTFORD"
由大連來
定於十月十七日晚抵港
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司

大寶宮 M.V. "HOI KUNG"
十月十九、二十日抵港　二十日下午開行
直往：石叻　檳城
順昌航業有限公司

華興 M.V. "ANGELINA"
即日開行
直往：金邊

輪船停泊表

愉園半場締就全戰戰果
光華吞蛋兩枚
過程尚佳惜吹罰者欠妥

昨天花墟球場有一場甲組足球聯賽上演，由愉園對光華。結果光華不敵，以〇比二負於愉園。頭場上演的預備組聯賽，愉園亦以五比三擊敗光華。昨日的觀衆有六千一百四十餘人，收入六千九百餘元。

愉光昨戰過程還算不錯，惜執法的裁判吹罰低能，損場不少精采場面。統計在他澄吹之下，有五球射入，而被他判作越位或犯規，雖然他不一定全錯，但其中就不無過澄之嫌了，因為數還五球也。

愉園的人選平均，實力是強過光華的，但該隊昨日演出未盡理想，尤其在贏了兩球轉入下半場後，球員稍形鬆散，更屬不當。光華配搭雖然不很強，但各人奮力向前，遂搶了不少攻勢。終於落敗，植是技不如人，球員則已盡力了。

愉園一開始就進攻，郭滿華大腳傳球與羅國泰，羅單刀押門，黃兆和眼見勢危衝出，蔡仔一時緊張，竟然漏踢。到八分鐘，光華始有攻勢，當時陳炎新得球扭過馬鼎培、陳鴻平和到添，但又射歪了。其後，愉園控制了戰局。十二分鐘，譚華志傳門前，「阿俠」入中路接應即射，黃兆和、譚華志急回閘欲搶救時，譚不慎誤觸皮球入網，攝了烏龍，愉園以一比零領前。一分鐘後，愉園多入一球，那是該隊展開快速三角短傳推進，最後由郭滿華傳李國強搶射入網的。以後，光華急迴反攻，但射門多告落空。雙方混戰至半場完，愉園以二比零領前於上半場。

總戰，愉園前鋒似恃有兩球本錢，進攻稍為鬆懈；反之，光華人人落力，爆打得很。經一番混戰，俱無戰果。到廿六分鐘，愉園郭滿華衝門叩射時，李錦威予以阻攔，墜地倒地。後互相有所動作，到兩人分開時，但球證與旁球證傳光又趕到對郭有所行動，但球證與旁球證趕來有吹罰。自此，場上出現火爆氣氛。其後雖未釀成事故，但也形成不快了。到完場，愉園仍以二比零戰勝光華。·飛鳳翔·

愉園：郭錦明、陳炳光、阮家富、小霸王、劉滿、黃文偉、馬錦培、陳鴻平、郭滿華、李國強、羅國泰

光華：譚華志、陳志剛、黎兆和、李錦威、劉瑞華、黃兆和、黎寶忠、梁桂康、陳炎新、李錦桐、黎腳光、球

精采競賽呈現眼前
——推荐今起上映的「新興力量運動會」

內容豐富 看得過癮

在世界體壇下光芒燦爛的一頁的「新興力量運動會」，乃於去年十一月在印尼的雅加達舉行，當時，四大洲的四十八個國家、地區的二千二百多名運動員，在友好團結、互勵的熱烈氣氛下進行了二十六項的體育競賽。現在，這個規模宏大的運動會，通過巨型的七彩紀錄片重現在銀幕上，可以使體育運動愛好者大飽眼福、大快朵頤。

從欣賞體育競技的角度看，「第一屆新興力量運動會」的紀錄片是很全面的，從足球、籃球、排球、乒乓球、羽毛球等球類到田徑、游泳；從體操的美妙、動作機智靈活的體操到扣人心弦的拳擊和劍術的刁鑽的鋒擊；又到表現力量、勇敢的舉重、帆船到射擊、射箭。從陸地到水面，從室外到室內，所有的運動項目的競賽過程，都展現在我們的眼前。

近來，電視中的體育運動競賽的短片頗受歡迎，但一般都認為是短了一些，不夠過癮。現在，這一部紀錄片卻可以在這方面使大家感到滿足。

風格嶄新 前所未見

「新運會」之「新」，固如其名——「新興力量」，同樣也顯示其風格之嶄新，在這個運動會中，哪怕是正在場上激烈較量中的對手，也絕不會忘掉互相間的友誼，因此你在這一部紀錄片中可以看到自行車選手們互讓水壺的鏡頭；當然，在運動場之外，互相間的交流聯歡、送贈紀念用具的情況就更多了。

在這樣的風格下，是不會像某些運動會中所出現選手將裁判毆至血流披面的事情的！

創新紀錄 過程詳盡

「前進，決不後退！」這是新興力量運動會的格言，這不僅是鼓勵選手們在競技水平方面不斷提高而已，更顯示此一運動會的創辦和參與者的決心。須知：第一屆奧林匹克運動會，只有十三個單位的二百八十多名選手參與，而新興力量運動會在第一屆中即獲得廣泛的重視，今後的發展是可以想像得到成就會更大的！

初顯身手，即出現五項世界紀錄——包括舉重、田徑、射箭，這是很值得讚美的，尤其是這些紀錄是由那向來認為水平較低的亞洲區創造所締造的。五項世界紀錄的創造者是中國和朝鮮的運動員，那是中國的金丹、李淑蘭、黎紹元和李興泉，他們的成績迄今仍是世界之冠，而他們無論在何時創下此紀錄的結束，我們都可以在這部紀錄片中看得清清楚楚。

名將妙技 盡上鏡頭

早些時，中國國家乒乓球隊和羽毛球隊訪港時，那高度的技術水平使觀衆們如醉如痴。現在，我們又可以再一次看到這些名手的表演——莊則棟、李富榮、徐寅生、梁麗珍、侯加昌、湯仙虎、方凱祥、林建成等名手的風采；此外，還可以看到大家早已聞名的鄭鳳榮、韓玉珍、王維儉、符大進、楊伯鏞、鏡淵等名將的風采。

在周圍的朋友中，很有一些原來有機會看到具有世界水平的中國籃、排球隊的表演，現在這個機會來了，影片紀錄中國籃球隊在決賽中那標緻的那一役的情況，嚴密的配合、快速的攻守、準確的投籃和巧巧的切入、上籃等等，擔保你會看得叫好不已！·殿文·

三項團體乒賽決戰
修頓今晚續演四場

乒總主辦的公開三項團體乒乓球入圍決賽，今天下午七時起續有四場在修頓球場角逐，有兩場高團決賽星島對協力；女團決賽星島對永華；尾場初團決賽中青對朱有蘭；高團決賽愉園對康樂。門票收六角。

初級團體決賽，朱有蘭首戰以五比二打垮星島，今戰如能得勝，即可取得本屆冠軍；反之，中青與星島之役的勝負，則要看中青實力各有千秋，朱有蘭、次來決定該組前三名名次了。這一仗，朱有蘭非到最後階段不易決定強弱也。

女團決賽，永華首仗以零比三敗於永恒，星島則初次出師。從雙方人腳來看，星島有葉佩君、彭高一度；永華隊中的列可玲、李玉珍與陳健容都屬後起之秀，今晚當難擅其鋒。

高團入圍決賽，協力首戰榮獲於愉園，今晚是否派除應戰，事前未可預料。協力如全力上陣，乃可與星島一拚手瓜，否則則以星島取勝機會較大。

另一仗，愉園初戰白勝協力（棄權），該隊擁有鄧鴻波、陳灘、康兆星，技術平均；康樂則以劉長睿、岑成就、邱瑞强為主，潛力雖不小，但比不上對手均勻，此戰愉園可望再勝一仗。

西拳賽果

·歐陽夫·

香港榮餘拳擊總會昨晚八時假修頓球場舉行拳擊邀請賽，結果如下：雛雞級：劉銘勝勝伊夫；雛雞級：呂永新勝李松吉，輕量級：伊劉士勝對卡萊遙，輕量級：對賓必治勝森寶；沉量級：對德勝芬尼根，中量級：對劉士川勝泗；中量級：輕沉量級表演：黃遜，輕沉量級表演：黃李利對利拉，不分勝負。

海天水運會結果

海天體育會昨日下午七時假維多利亞泳池……

羅漢北在日被擯

又據外電報道：香港拳擊選手羅漢北，昨日在最輕量級比賽中，被爲西哥選手孟多薩所淘汰。

硬地網球 昨今戰訊

中游會主辦的硬地網球今日二時半起上演學生組打兩場，由翁旭演對王建榮，譚中對祝……

舉行本年度過年水運大會，結果：何天志、曾坤鈺、王浩林、何志天、區錦玲、楊以杰、周建林、林永、盧少華、王敏超、黃美瓊、趙麗鴻、許俊輝、李寶霄雅、王敏爾等獲得首名。賽後，由陳寨夫人頒發獎品。

足總本年度免費球票
領用者資格初步擬定

曾為埠際腳而波瘾未泯，又是聯誼會會員者，將有被提名機會

足總為照顧年老的「埠際腳」，特別發出二十張免費入場證，交由聯誼會提供名單。該會將由黎兆榮按照若干標準，把可能享受此項權利的老「埠際腳」名單提供出來。

今年足總改選以後，採取了若干新措施，其中對老「埠際腳」特別給予照顧，準備發出二十張免費入場證，給予他們在聯賽內觀看球賽。有關此事，據悉，足總已致函華人球員聯誼會，要求提供名單參考了。

爲處理，並已按照下列的標準提名：必須是曾經當選過「埠際腳」的名單，已交由籌委小組主委黎兆榮，聯誼會的會員；被提名者仍然對足球運動感覺興趣，對足總有幫助者。側聞在短期內，黎兆榮會把名單開列，提供足總參考了。·今是娟·

下月前甲組足球賽
31場秩序全部編定
包括聯賽與金禧賽在內
每周俱演大戰 補賽僅暫排一場

足總聯賽有關小組昨天召開會議時，編妥聯賽第四、五、六、七、八、九周的甲組秩序，金禧足球淘汰杯賽第二周秩序，亦同時排定。

從昨天編定的甲組聯賽秩序看，這幾周每周均有好戲上演，計第四周有東華對元朗，第五周有愉園對元朗，第六周有東華對愉園，第七周星島對九巴和傑志對東華。

除了甲組聯賽外，金禧足球淘汰杯賽第二周戰鬥也很精采，其秩序跟首周相同，僅主客隊伍互相對調而已。當然，須之間，仍舊以元朗對東華和南華對愉園兩隊最夠號召力，這是自不待言的了。

關於甲組聯賽補賽秩序方面，昨日會議已將九巴對陸軍一場排在十一月九日（星期一）在花墟場舉行；另四場暫卸賽期，緊後處理。

東方去信足總要求不派陸軍參加預備組聯賽事，獲得會議批准。

據於上周丙組聯賽部馬對消防時前者缺席，理由是沒有依時收到通知，會上除議決今後凡寄給屬會的秩序表通知，全部用單掛號信外，並決傳詢兩隊負責人，要求解釋。

昨日編定的甲組聯賽、金禧賽秩序為：·小旋風·

甲組聯賽第四周秩序

十月廿六日（星期一）：陸軍對東方（花墟場）

廿七日（星期二）：傑志對星島（港會場）

廿八日（星期三）：東華對元朗（港府場）

廿九日（星期四）：光華對東昇（港會場）

卅一日（星期六）：警察對南華（花墟場）

十一月一日（星期日）：九巴對愉園（花墟場）

甲組聯賽第五周秩序

十一月一日（星期日）：星島對光華（花墟場）

三日（星期二）：東昇對陸軍（花墟場）

五日（星期四）：東方對九巴（港會場）

六日（星期五）：警察對東華（花墟場）

九日（星期一）補賽秩序：九巴對陸軍（花墟場）

十日（星期二）：南華對傑志（花墟場）

十一日（星期三）：愉園對元朗（港府場）

（十一月四日至八日為阿根廷隊訪港作金禧足球賽賽期）

甲組聯賽第六周秩序

十二日（星期四）：九巴對東昇（花墟場）

十七日（星期二）：傑志對警察（花墟場）

十九日（星期四）：元朗對東方（花墟場）

廿日（星期五）：陸軍對星島（港會場）

廿二日（星期日）：東華對愉園（港府場）

甲組聯賽第七周秩序

廿三日（星期一）：警察對光華（花墟場）

廿四日（星期二）：南華對陸軍（嘉山場）

廿六日（星期四）：星島對九巴（花墟場）

廿七日（星期五）：光華對南華（花墟場）

東昇對元朗（港會場）

廿九日（星期日）：傑志對東華（花墟場）

東方對愉園（港會場）

甲組聯賽第八周秩序

廿二日（星期日）：陸軍對警察（花墟場）

甲組聯賽第九周秩序

廿八日（星期日）：東昇對東方（花墟場）

金禧淘汰杯次周秩序

十一月十四日（星期六）：星島對傑志（花墟場），元朗對東華（港府場）

十五日（星期日）：光華對九巴（花墟場）

十六日（星期一）：南華對愉園（港府場）

愉園小勝乃因積習未改

戰後述評

有人認為它在本屆可能再犯着去屆的作戰心理病態，同樣的「遇弱越弱」，「遇强越强」。所以要愉園演出好球，非遭遇着同等實力的對手則不會卯出真功夫。倘若它真有這種作戰心理病態存在，則它的前途可能如去屆一樣，有不少意外失分的結果產生出來。但是，它不會對着實力較弱的對手而失分，將會對着同等實力的對手而意外失分。

它想一償宏願而於將來奪標，非留意及減少意外之失不可。本屆一開鑼，已逾三周，「大場波」演出尚不多，惟一般人的直覺上，已認定愉園、南華、東華為最有力量奪標的「三强」。而此「三强」之中，那在金季過程如能避可能減少意外失分的，說不定就是做將來的「大阿哥」。所以，愉園既有雄心爭做「大阿哥」，非改掉那「遇弱越弱」及「遇弱亦弱」的現象不爲功！

比賽證明選多，有些「大牌」球員還未臻於良好狀態中。以昨天愉園陣容若干「大牌」的演出來說，尚未見突出，惟勝在整體作戰比光華較佳而已。

於愉園演出尚平平，屬平平無奇，……

阿根廷被淘汰
捷克日本加納阿聯晉級
奧運足球預賽竣事
昨11項決賽美蘇新波比荷奪標

據外電報道：奧運足球首輪賽事已於昨日全部結束，由四組的第一、二名總共八隊晉入中準決賽。半準決賽（淘汰制）定十八日（星期日）舉行，賽程也已編定如下：德國對南斯拉夫，捷克對日本，匈牙利對羅馬尼亞，加納對阿聯。

在首輪賽中，最引人注目的是兩個南美勁旅（阿根廷和巴西）被淘汰出局。非洲勁旅阿聯和加納均有佳績，昨日分別以十比〇和東道主日本。特別是十比〇那個結大的是球比數，更是國際賽少見。

昨日的游泳決賽項目繼續湧出佳績。美國女將史沃德首先以一分四秒七的成績，打破女子一百米蝶泳世界紀錄……

明後作公開示範

英國足球名教練

前任英國足總教練溫打波頓，今天從東京乘機來港，準備在港逗留數天並作教練工作示範，有關人士可以到聽。

溫打波頓到港後，足總已替他排定於十七日（星期六）下午八時正在港會球場，十八日（星期日）上午十時卅分在港府球場作示範，凡屬足總冊球員（包括青年軍、學生軍）及有關人士等，均歡迎到場聽講。·小旋風·

昨天仍今天 今天仍映 尤敏 趙雷 喬宏 羅維 深宮怨

今天四院 今天獻映 如來神掌 三集結局

九龍城 國際 今天繼映 武則天

美麗宮 今天只映四場 荷蘭火 海戰

麗聲·皇后·皇都 昨天爆棚 今天請早 醉夜生活 BEAUTIES BY NIGHT

油麻地 城市 今晚七院 假妻

銀都 花公子

珠江 三毛流浪記

潘柏頑症 古方秘製

炙針銳永余

威廉醫館 趙子文教授

明新花店 地址：九龍……電話：二四……

我揭機唱買 鋼琴割愛 徵智痛者 耳鼻喉科 頸癧 痔漏 皮膚

古玩陶瓷特價週 琳瑯閣

公司傢俬國產運動 柚木傢俬 電話：73131

五行 告廟賴分 電話726980

第一屆新興力量運動會 球類比賽緊張刺激

陽光

[illegible]

紅娘若冰有功 許先佳期近在下週

·流星·

[illegible]六〇年冬，靚仔小生高遠與艷女明星陳思思組織幸福快樂的小家庭。轉瞬已[illegible]是孤家寡人時期，曾與「同道」許林森有同居之誼。兩個青年人，同屬鳳凰[illegible]的演員，他們住在一起，志趣相投，倒是相安無事。但有那麼一天，這兩[illegible]買回來一把「羅生」風扇，二人對風扇打賭，誰先結婚，誰就是風扇的主人[illegible]進行先幾步，他是個勝利者。那天，高遠威風凜凜，氣昂昂地前去「老」家，拍了拍那個有兩表情的同居，笑眯眯地說：「林森，對不起，我先走一步了，別灰心，繼續努力吧！」

[illegible]想的愛人，一些也不假。去年，他被委派協助任導演之導演「合家歡」一片。在此片中，有一場戲是由新人若冰表演鋼琴。為了讓若冰更熟練地彈奏鋼琴，公司特別聘請一位鋼琴女教師教授。許先既是此片的副導演，他天天伴着若冰到老師家去練琴。結果在若冰練琴，成績斐然之際，許先在愛情方面大有所獲。介乎他們兩者之間的若冰，雖然充作他們的冰人，約時間見面嚮，打邊爐，全由她一手包辦。於是乎，許先在人前出現，談笑嬉戲，他以前愛哼哼京戲和鄧[illegible]彈，現在他改哼蕭邦和李斯特的鋼琴旋律了，此外，他更不放過大會堂任何一個音樂演奏大會。

是去年的除夕。鳳凰公司的青年演員王小燕、唐紋、梁珊、黃冰、張妮、江漢等和青年編導朱娜、許先他們舉行了一個小型的聯歡晚會。晚會中有心愛的人兒參加，許先神采飛揚，對會場的佈置，十分重視，他呀！擺排擺椅的，忙得不亦樂乎；對於晚會的節目，他也太[illegible]安排一下，心想，當然，節目休息時，也應該放些像[illegible]音樂之類的著名鋼琴音樂。務使這個除夕聯歡晚會，充滿了抒情的氣氛。本來負責會場佈置的他，卻與羅小姐離去，不知去向。幾個女孩子找到許先，一致發表時，大家提出，等他結婚之日，罰飲三杯茅台。此情此景，許先笑嘻嘻地答：「好！好！到時我在你們面前，喝三杯好了！」時間快到了，[illegible]正廿一號的[illegible]，看來，這三杯是躲不掉的了。

賀「新運會」紀錄片

陳敬之

四洲力量新興，雪積權境愛共登！更搞南瞰壇蹲騎，問誰白眼傲於冰？

沸騰熱血灑中朝，直搏同揚振五洲；黃海席捲沉十萬，英雄鐵臂掃紅潮！

長跑無輪過百尋，膠弓金箭見丹心；飄揚直世親神射，不羽當芸善用紘！

金丹挽狀而先殿？已足人間盡後傳。歌舞共采繪異國，言歡力健舞時然。

願遭無事盡中看，旦昂讚竇盡大觀；扣扣神龍騰欲躍，烏陵百里蔚然竟。

「鳳凰」準新郎許先

斷絕同美國的關係

[illegible]利作了巴黎，羅馬之行後又返回倫敦。一個重要的問題亟待決定：今後居住在什麼地方？

「自傳」說：蓋利決定不回美國去，[illegible]深深地藏在心裏，連他的經[illegible]被瞞住，這是因為蓋利在美國還[illegible]部份財產。居住在英國如何？蓋[illegible]內案：住在英國將不能夠把他在[illegible]資金轉移過去，英國的氣候對蓋[illegible]大適宜。於是，他打算住在瑞士[illegible]先去瑞士洛桑，在一間旅館中暫[illegible]內瓦湖畔薇薇鎮的科昔歐村找到[illegible]所別墅。這所建築物的面積達三十七英畝，別墅面前是五英畝大的草地，周圍樹木茂密，仰望峰巒如畫，林木蔥蘢，俯瞰湖光秀麗，面積廣大的果樹園種着蘋果櫻桃，菜圃裏種着草莓、蕃茄、玉蜀黍等。從一九五三年起，科昔歐村（人口一千三百四十人）就成了蓋利度其晚年的家鄉，到今天已經住了十二年了。

接着，蓋利着手處理、出售在美國的財產。直到一九五九年，美國政府還從蓋利手中追索到四十二萬五千元的稅款。

「自傳」最後敘述他把「回頭紙」繳還美國，以及昂娜放棄美國國籍的情形。蓋利寫道：

「我去美國駐日內瓦總領事館，把入籍證交還給他，申明我決定放棄在美國居住。

「『你不打算回美國了，蓋利？』

「『不回去了，』我頗帶有歉意地說。『我有些老了，不能再做這樣的事了。』

「他一時無法作答，後來說：『你經常可以用普通申請入境的方法回美國去，如果你想回去的話。』

「我一面笑一面搖搖頭，說：『我決定在瑞士住下了。』我們還是拉拉手，如此這般地走出門口。

「現在說到昂娜決定放棄她的美國國籍的事情。我們從瑞士飛返倫敦時，她把這一決定通知美國駐英大使館。美國大使館對昂娜說：『這一手續至少需要四十五分鐘時間。』『簡直是混蛋！』我對昂娜說。『要這許多時間，豈不是一件怪事。讓我一起同你去。』

「當我們到達美國大使館時，（美國）在過去施加於我的侮辱和厭惡湧上我的心頭，猶如一隻吹脹的汽球快要爆炸一樣。我大聲地說：我要找移民部門人員。使館裏一間房間的門開了，有人出來說：『哈囉，蓋利，請你同太太一道進來。』

「這個人一定了解我心頭的憤恨，因為他一開頭就說：『一個放棄美國國籍的人必須明白他在做什麼，必須在他心情正常的時候提出。這就是我們要搞清楚一切的原因：這是為了保證這個公民。』」

蓋利和昂娜就是這樣地斬斷他們同美國的關係。（廿九）

娛樂

尋找新人不易 希治閣大嘆苦經

·惠明·

在香港，電影界有新人不易培養之嘆，其實在外國又何嘗不一樣呢？英國的「影劇」雜誌上，便有一篇「緊張大師」希治閣訴說他與找明星同樣困難的吐苦水記。

希治閣好奇，富刺激，因此，有貪新厭舊的性格，許多初上銀幕的新星，假使有那麼幸運的機會給他看上，便立即轉運當頭。特別是一些軀體長得瘦長、臉孔清秀的小姐，更容易受到他的器重。記得如今已「貴」為王妃的嘉麗絲·姬麗，和最近才發掘出來的泰比·海德倫，都是長得清清瘦瘦的。

談到有關發掘新人的時候，希治閣卻說：「要在銀幕上找一個新面孔，是一件有趣同時又是相當需要運用技巧的事情。經驗告訴我：我的確為了發掘新人，花去了不少心思，而且花去不少金錢。雖然，我曾經看見過不少長得漂亮的小姐，但是，要她們走上銀幕，同時又能夠演戲的話，那便是另外一回事了。就以泰比·海德倫為例，當我最初感到她有上銀幕的條件時，我便特地找來了一位著名的服裝設計師，替她設計新裝，同時，我又找來了一位著名的演員，和她一同演對手戲，這一切一切，都是花錢的。」

對姬麗絲·嘉麗，希治閣是永遠也不會忘記的，他承認：嘉麗是他最喜愛的一位女演員，可惜，她未能接受他的邀請，重回荷里活來拍片。他說：「對於某些報章的報道，說我未能容允嘉麗提出的某些條件，而拒絕拍片，那是不確的。事實是：我們彼此常常通訊，在信上，她曾經向我表示渴望重返水銀燈下。然而遺憾的是，由於摩納哥市民所反對，她只好放棄自己所喜愛的工作。」

希治閣再談到有關新星發掘時說：「我有過很多慘痛的經驗與教訓，至今難忘。記得，我曾經看上了一位小姐，我願意給她三百元的週薪；然後，我仔細的研究有關她上銀幕的問題。她什麼都長得好，只是她的頭髮長得太厚太多，而且髮色淡了點。為了這，我和她走到一家著名的美髮室去，要理髮師和她整理一下，同時梳了一個適合她的髮型。一切辦妥後，我再約一位攝影高手替她拍了不少照片，以備宣傳之用。一個星期之後，不幸的消息傳來了，原來她又回復了過去的老樣子——頭髮蓬鬆，頭髮也變了原來的色澤。笑呀！假使她向我表示不願合作的話，我便不會白白花去近千塊錢了！」

在回憶到這些煩惱的事情時，他又說出了一件使人啼笑皆非的故事：有一位小姐，希治閣認為她的條件不錯，於是加緊進行。那知：在影片準備拍攝時，才知道她腹中將瓜熟蒂落了，希治閣為之哭笑不得！

用色情與殘酷塗寫的 夜生活片不絕如縷

·潤元·

繼奇夜生活趣的紀錄電影「世界夜生活」、「第三集」和「陶醉夜生活」外，根據海外雜誌報道，至少尚有下面幾部。不過，是否全會在這裏放映，不得而知。

「魔鬼與肉慾」（Teufel und Fleisch）：自內容世界衛生組織派一個醫學團體到世界性病猖獗地區去做一部分工作，而本片就是此項工作的實地紀錄的一部分，揭露性病傳播的過程。拍攝地區包括地中海沿岸、蘇彝士運河區、以及非洲沿岸各地。

「獸人世界」（Mondo Balordo）：這是一部環遊行徑的紀錄片，取材包括意大利、英國、阿拉伯、香港、曝果、德國、瑞典等地。

「空虛年代」（[illegible]）：這是一部關於歐洲各國戰後青年內心空虛所幹出來的荒唐行為，取材包括英、法、意、蘇格蘭、瑞士、荷蘭等國。

「世界之夜情史」（Sexy Proibitissimo）：這可說是一部縱的夜生活紀錄片，內容由原始時代開始，然後古希臘、古羅馬、中世紀、法國革命年代、十九世紀，以至太空時代，共有節目廿六個。

「被禁的世界」（Questo Mondo Proibito）：也是夜生活紀錄片，但全以現代銷金窩所見為主。

「隱蔽攝影機之眼」（I Misteri di Roma）：顧名思義，這是一部以偷拍作噱頭的紀錄片，而內容亦不離古怪和色情行徑。

「閃婚」中葛蘭情挑江漢

娛樂手記

李炳宏搞潮語話劇

韋妮

看完鳳凰公司那部「臘英」的試片，走出樂聲戲院時，碰見了李炳宏，說可巧呢，我找了他三次都沒找着，想不到踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫，竟在試片的場合碰上了。更巧的是，李炳宏也在找我。於是彼此彼此之談，不約而同的第一句話是：「包咁啱！」

我找李炳宏，是打聽他主演那部潮語片「秋戀」的上映事宜。這位國語片中的潮籍小生，年來又是演員，又是服裝設計，得意於長城旗下，可謂得上一位忙人啦，如今還主演潮語片來，看不出李炳宏小小個子，勁道可大呢！問起「秋戀」的映期，李炳宏說大概是在外埠首先面世，香港地區還要稍後一點才能排出。

再問李炳宏找我有什麼事？只見他神秘地有事有事：「說來可話長啦，喝杯咖啡去，慢慢的聊。有件事可真得重託你！」心想也好。曾被人稱呼為腦筋靈活的李炳宏，到底這次又動起什麼腦筋來？

「韋妮，你整天在娛樂界活動，能不能幫忙我發掘一些能講潮州話的新人？」

這是個難題，不過我不想一口回絕他，免得他把話嚇住。我說：「這個我可以代辦，不過你要組織潮語片公司？」我邊聽邊想：大概「秋戀」演得轉蹦，意猶未盡，要自己組公司拍潮語片了。

「讓你說到那兒去了，託你發掘新人，不是為了拍片，而是因為想搞台潮語話劇，一時還未有合適人選。」

潮語話劇，早就聽說過有這個劇團。「這倒好，近來話劇風氣甚盛，「七十二家房客」排練得很認真，有人在準備；如今，你們又有潮語話劇在籌備了。」

問起，他說：「一部[illegible]台潮語話劇已決定演[illegible]，其中角色包三，其[illegible]師太太、局副巡長、教授、副校長[illegible]勝任。且都是潮語片演員和電台的，所以想請你幫忙啦！」至於演出之期，李炳宏說[illegible]右。

（三五）這時[illegible]們在做什[illegible]麼也不[illegible]

（三六）陳亮[illegible]

（三七）[illegible]

嬰棄

江杏雨

十四、海上

小蘭從來沒有這樣興奮過，毅然對孩子說：「我們快去辦事，別給他們看見了。」

她帶他到消防局背後那個「新天照相館」，抱着他，端端正正坐着，照了一份「回港證」上需要的相片，付錢的手在發抖，她甚至懷疑這不是事實，這是夢！「真的和孩子在一起了，」她幾乎逢人便告，可是她明白這不能說，目前她最重要的工作是買船票，和孩子離開香港再說。

這個平時捨不得多用一個仙的母親，特地買了頭等艙，擔心給熟人碰見，因此帶來了麻煩；況且也懂得運用一些辦法，要船上侍役別打擾她，為的是讓孩子不舒服，途中要好好睡睡，然後把房門關上。

但她沒法安靜下來，抱着孩子，佔有了這個小小的天地，她感到從未有過的滿足與喜悅。她把他擁到窗前，兩人一齊欣賞海，起伏着的海浪也象徵了她難以平靜的情緒，甚至好幾次想放聲痛哭，一抒胸懷。

孩子眼睛望着海鷗，心頭卻出現了鄭財發和買九。他們：

「媽媽——不不，媽咪，我們到澳門去？」

「是啊，你們過好幾次了。」

「到澳門什麼事？會不會回來？」

「不會的。」又說：「不一定的。反正我們小心一點，就不會有事。」她問：

「師父，你害怕嗎？」

孩子搖搖頭。

「你餓嗎？」

孩子又搖搖頭。

「那你在想什麼？」

「我在想小肥豬，又想賣天一——」

「你別胡說了。」

「不，他們是好人，白白鐵是壞人。」

「她們你滿嘴古怪名字，以後可別提啦。」

「以後，」孩子扭過頭來，正想開口，話還：

「媽咪，你為什麼又哭了？你老是喜歡哭。」

「我是太高興了，孩子，」她吻他：「媽生下你來，這輩子不會有第二個的了，你走後，沒有一天不在想你，孩子啊，你再不回來，媽可是要想到發瘋，說不定會跳海的。」

「媽咪會游水嗎？」

「你說什麼？媽不懂得這種時髦玩意。」

「小黃牛喜歡游水，給師父按在水裏，淹死了。」

「阿彌陀佛，這不是殺人命案嗎？淹弄死他的？孩子，你們哪幾個人，真是妖魔降世，然[illegible]投胎的嗎！」

是日也 研究失敗原因

吳先生頗不收縮，無論如何頂一個時期，話在唔講。老細如此聲明，自有其安定人心之作用，在○自從權叔提出減薪不敷與，大家初時為減薪而驚驚，後來看見生意確實不好，乃不敢再講，而惟恐收縮矣。吳先生研究生意冷淡原因，方先生一口咬定是地點欠佳，話入樓梯唔得。吳先生沉吟曰：「地點欠佳可能是原因之一，但不是主要原因，不少食物館都在樓梯，生意一樣做得好。必須找出癥結所在，對症下藥先至見效。權叔亦係管理人，你認為失敗關鍵在邊處？或者有邊處需要改善？不妨講出來研究研究也。」

關於失敗之癥結所在，我個人並無什麼獨特意見，但平日聽聽埋埋但地講，歸納起來總有幾點，所以不敢掠美，生搬到嘴口無言。於是有個軟調，直冒曰：「除方先生之意見外，……話皮貨太貴，鋪租貴，人工高……」至話講兩句就[illegible]。吳先生卻搖頭曰：「非也，皮貨高抑或細，與有生意無關，人不敷支先至嗰得為皮貨，現在根本就有人幫襯，做不到生意，究竟原因何在，我只係想知道呢一點而已。」我曰：「可能西菜不為大衆所歡迎，普通人唔食盤餐，西餐食家又唔食幫襯中由，所以[illegible]」

[illegible]（二九二四）

小說林

十六、來一個香檳

羅拔並沒有立刻回答，他正在小心推敲桃桃這句問話的真正含意。

「羅拔，」你有點呀——

「桃桃搖着他的手臂，在催促他。

「桃桃，難道你還不相信我？我是真心愛你的。」羅拔發出激動的神情說，「我愛你的人，不是愛你的錢；你是富家女，我愛你；你是窮光蛋，我也一樣的愛你！」

「噢，羅拔，你真好！」桃桃興奮地投向他的懷抱，「抱我，緊緊地抱着我！」

羅拔泰然地擁着她，他已經嗅出事情有點不對頭了。

「羅拔，現在我坦白地告訴你，我是一個窮家女：我的父親是個泥工，母親瞎了雙眼，我們住在西區一間破屋的貧民窟裏……」

「怎麼？你不是說……」

「噢，是這樣的……」羅拔過度混亂的狀態中，他交上桃桃過[illegible]

「你會實話我嗎？」

「不會的，不會的。我為什麼要實話你！」羅拔在文台其事的對客中，很快想出了對策。

「你知道嗎，我把要在心裏的話說了出來，就像放下一塊大石頭，輕鬆得多了！」

「是的，做朋友最可貴的是坦誠相見，何況我們的感情，已經……」羅拔會了桃桃一眼，桃桃羞人答答地垂下頭，不敢望他。

「桃桃，今晚我們相處得真有意思，我覺得這是我倆真摯友誼的一個新階段。我提議，我們慶祝一下！」

「好呀！」桃桃高興得拍手贊成。

於是，羅拔挽着桃桃的手，走進淺水灣酒店的大門。[illegible]

一六 借貸

「媽，你為什麼不問我同不同意？」梅做霜道。

這一句話，使張蔓萍大吃一驚，她這個一向千依百從的溫馴女兒，也會說出這句話來，怎不令她意外。但張蔓萍是個工於心計的人，喜怒不現於色，她笑着問道：「做霜，你有什麼主意？」

「我看算了！媽，家福是個不容易受人擺佈的人，他定下的主意，未必肯聽從我的話。再說，媽，為了你，只求過飽的話，這可是長遠安全之計呀。你拿了現款，我就得反而會冒風險呢！」

「但，我等着一筆現款做生意？」

「做生意，交給爸？」

「不，我才不信任他！」

「連爸也不能信任，那麼別人就可以信任嗎？」

「你不懂得的，做霜！」張蔓萍道：「你試跟家福談談！」

「媽……。」

張蔓萍打斷她的話，道：「我的好女兒，相信媽吧！媽什麼時候吃過別人的虧。聽媽吧！」

「我可不能擔保準成功的。」

「誰都不能說一定成功，不過家福會聽從你的話的，只要你肯盡心去說服他。」張蔓萍說完要走了。

「媽，你賺得的錢多下給我。」梅做霜知道無法再說服她母親，同時想到第二天要應付她父親二千元，何不向張蔓萍爭辯，以回到公司去借好一點。

「你要這筆錢做什麼？」張蔓萍反問。

「或者可以給我帶來好運吧。」

「說真的，你要用這麼多的錢？」

「唔，是的，你給我吧！」梅做霜道。

「我給你一千吧！」張蔓萍頗有求於女兒，不願過於使她失望，「拿去！」

「一千？我要兩千？」

「別囉嗦了，一千。」張蔓萍放下一千元走了。

第二天下午，梅做霜回到公司，去借一千元，好湊足二千元給她父親。

她是公司的紅星，平常除了回公司開會或研讀劇本，是很少露面的。有人說，這是大明星的架子。可是這天，她居然出來了，怎不教人覺得驚奇！而更驚奇的是她回來借一千元。前主任拿着她的借條，心想她還會要「千元嗎？可又忙不迭的將錢送她經理簽，去給她。

她拿了這筆錢，去到與她父親約好的酒樓。

「曲線救國」的醜劇

……「曲線救國」的做法，大加歌頌。……

大公園

秋水共長天一色

山

……水共長天一色。……的大氣層，遇到……顏色。江河湖泊……而清澄明淨，能……於是水天相同……色的，但因為時……遮蔽，海水所……，於是獲得黑色……

燈光和保護視力

金石

黑天的晚上，常見有些人利用晚間時間，在路燈下面看書報，把保護視力的念頭，完全拋向腦後了。

路燈的燈泡雖然看上去很亮，但因從燈泡到下面書本之間有一段很大距離，光線到達書上時已很微弱了。我們平時在閱讀上所要求的燈光照度，一般為三十勒克斯，至少也需要二十勒克斯。（一流明光輻射照到一平方米物體表面上的光線密度，稱為一個勒克斯。）一盞一百瓦的路燈，在一米距離中的發光效率雖然可達一千勒克斯，但因光源的照度和被照物體表面距離的平方成反比：在兩米距離下，照度變為原有的四分之一；三米距離下，變為九分之一；如果路燈高度離開地面八米，到達下面的照度只剩下六十四分之一，從一千勒克斯變為十六勒克斯。再加上路燈發光時，有一部分光線向上發射而被擴散，其餘的光線能量也因透過空氣層和灰塵失在周圍環境中而減低，因此實際到達書本上的照度已經大打折扣，估計在十個勒克斯以下了，這樣微弱的光線，怎能滿足我們看書的要求呢？

太陽光的照度最強，有時為十四萬勒克斯，室內光線一般也有一百到二百勒克斯。因此白天在室內進行閱讀，是絕不會使眼睛感到疲勞的。在黃昏光線和照度不足的燈光下學習，為了要看清楚細小的字體，必然要使眼睛湊得很近，用力睜大，眼內的晶狀體被調得很高，弄得調節力十分緊張，這是最容易使眼睛變成近視的。尤其是兒童和少年時期的眼睛，調節力的本領最大，稍有近視也不覺得，日子一久，晶狀體發生變形，就有關光直射的紫外光線，力的調節無法控制，近視的程度就越來越深了。

在家庭環境中，燈光照度不足對保護視力有很大影響。在一間二十平方米左右的房間裏，採用十五到二十五瓦的燈泡，當它掛在離地面二·二米以上高度時，每平方米的照度約為五到十個勒克斯，只能作為生活上的照明，不適於閱讀需要。最好再用一盞十五瓦的檯燈作為局部照明，才能滿足看書要求。有人建議把吊燈拉下來，距離書本很近，照度就能提高。可是，當燈泡中心和我們的視線之間所構成的角度小於二十七度時，光線直射眼內，會發生眩光的刺激，對我們的眼睛是不利的。尤其是燈光離得太近，書面上出現很高照度，使視覺的觀細膩而容易受傷。根據照明上的勞動保護要求，從燈泡的燈絲中心向燈罩邊緣引出一條直線，與垂直線成二十七度以上的俯角（即燈泡被燈罩所遮蔽），可避免眩光現象。因此，一間二十平方米左右的房間，採用四十瓦的電燈，懸掛在中間，得每平方米可獲得二十勒克斯左右的照度，既能使好多人獲得適當的燈光照度，也可避免眩光和省卻台燈用。室內的牆壁和天花板太暗黑，或是顏色太深，使光線的反射率降低，也會損失一部分燈光的照度。不加燈罩的裸露燈泡，眩光刺激損失大，故光也很顯著，不宜採用。

做漢奸有功

……寫成什麼樣子？她變成了洪承疇「曲線救國」的工具，這「曲線」有兩個意思，一是漢奸理論中的「曲線」策略，另一就是洪承疇要利用作為「花姑娘」的董小宛的「曲線」了。

小宛何幸受此茶毒

董小宛何幸，受此茶毒？歷史上根本沒有董小宛入宮這一回事，即使是借用稗官野史吧，野史中的董小宛也並未曾無恥到這種程度，編劇者何苦把她寫成了向敵人忘我獻身（實際是「獻身」）毫無氣節與廉恥的花姑娘？（另一個關於董小宛的電影可以對比一下，鳳凰出品的「董小宛」，就是一個堅持民族氣節的中華好兒女。）

所謂「滿漢一家」，是當時入侵的滿清統治者籠絡漢人鬥志的騙人口號，其作用和日寇在侵華期間所宣揚的「中日提攜」、「中日親善」的作用相同。根本上駁斥這個論調的文章很多，這裏不贅。

這部電影是以「歷史片」自稱的，姑不論它是否服從歷史根據，不過它既以「歷史片」標榜，我們也不妨看看當時……

呂蒙正與古董

阿球

軍閥列傳之一
山西老妖閻錫山
津浦晉軍敗退河北　隴海馮軍發動攻勢

陳少枚

……對於正面所受的壓迫，由於……；但是，對於抄襲後路的……，只有急行撤退，以圖挽……三十里的大汶河（原來是乾……而山洪暴發，無法渡過。晉……上，又受到蔣軍飛機的轟炸……損大。傅作義的第四路軍各……泰城之間佔領陣地，左翼依……晉軍的一個旅獨立守泰安城，擋住進入泰山的大路口；並以被蔣廷鍇擊潰的馮玉祥軍同另一個軍的主力，轉進泰山東側，以防蔣軍抄襲。

但蔣軍蔣廷鍇縱隊發揮了行動迅速、出敵不意的特點，將一度圍攻的泰安城放棄，恢復進軍序列，迅急越過泰山東麓而北趨。他們於八月十三日到達濟南東南方約五十里的中宮鎮，發現有晉軍據守，又立即發起猛烈攻擊，雙方激戰一日，晉軍終告不支。

這時候，傅作義部相繼敗退，已撤至齊河、黨家莊之線，準備渡黃河南岸。張蔭梧手下的三個軍，除了王靖國軍在小清河方面作着退往黃河以北的準備之外，李服膺和楊愛源兩個軍已退到濟南。傅、張均急傳口令，會渡黃河，於八月十四日均退到北岸。所以十五日早上，蔣軍蔣光鼐、蔡廷鍇兩部即開始進入濟南城。由津浦正面北攻的蔣軍，在下午二時也陸續抵達。於是，自六月廿五日起歸入晉軍手中的濟南，又轉到蔣軍的手裏去了。

在濟南晉軍退出之後，王靖國部也由小清河北渡黃河，退到惠民。津浦線上的蔣、晉兩軍之戰，到此告一段落。

再說膠濟路方面，自蔣軍猛撲津浦線發動總攻以後，韓復榘所感受的壓力因而大減。蔣任韓為膠濟路的總指揮。劉珍年部見到晉軍敗退，即派人到韓處表示願聽調動。八月三日蔣軍李韞珩部亦全部在青島登陸，稱為第十六軍，轄兩個師，並帶來大批軍需物資。到此，韓復榘部的士氣才得以復振。

八月五日，李韞珩到高密，與韓復榘、蔣伯誠會商反攻計劃，定七日開始反攻。其時因晉軍張蔭梧部已紛紛後撤，故進展頗速。韓復榘自率第二十師日夜兼程前進，企圖超越李韞珩的第十六軍，先入濟南，他還不知道十九路軍已經先入了。

八月十七日，劉峙到濟南，與韓復榘等連夜開會，商討渡河追擊晉軍的部署。劉接蔣介石電報，着把山東軍政事務，統交韓復榘全權處理；而命劉即日回隴海路指揮軍事。因為自八月上旬起（亦即晉軍處於紛紛敗退之時），馮玉祥在隴海路發動了八月攻勢。對蔣軍而言，其時緊要的已不是黃河以北地區，而是隴海地區了。（三四）

借題發揮

門玉

醫生的忠告是偏激的。他說：「太太，你需要接受水治法，充足的新鮮空氣，以及比較適爽的衣裳。」

她返家後，她的丈夫問她：「醫生有甚麼話說？」

她笑瞇瞇地回答：「他說，我要到游泳勝地作海浴，到名山旅行，以及買些時髦衣料。」

早點

思徐

別有用心

台灣現總統府國策顧問張群之行，在台灣呢。蔣方有人能操流利英語，故能使被撤者受感。

此人用流利英語行動，亦可調握到這些台灣人的處境矣。

可望見脫

「台灣小姐」原定昨日飛港轉輪赴美參加「世界小姐」競選，因五行欠水，以致無法成行。

鑒於其前輩李秀英雖獲選世姐，亦難爭一脫，如不想脫，沒有旅費，不去也罷。

論外圍島

港九各區街坊會理事長座談外圍島合法化問題，與會者對此一致抨擊，就所知，外圍島成為合法後，將有十大害處。

下一次座談，以「賭馬之害」為題目，如何？

樹木為何會空心

崇文

老年樹木空心，是樹木生長的自然規律。有人途識樹木將要裂開的時候，給它加上一個鐵箍。但這樣並不能徹底解決問題，有的老樹仍然在鐵箍以外的地方開裂。

樹木的空心是一種病態，叫作「心腐病」，病源是由於真菌的侵襲。一些重要的心腐病真菌能通過樹木的傷痕、縱裂等處侵入樹身，使樹生出許多「孢子」，這些「孢子」再在樹心或飛到其他樹上繁殖，以樹心爲食物。這樣樹齡漸漸就逐漸腐朽而變成空心了。

一般說來，生長旺盛的小樹是不會生心腐病的。楊樹到五十年後才能腐朽，冷杉到七十年後才會空心。而松、柏則不致患心腐病，它樹脂較多，就能分泌出大量樹脂把傷口堵住，防止真菌侵害。要防止樹木空心，先要把已經感染心腐的樹木砍掉，以避免傳染。另外，一有傷口，最好爲它塗些焦油或防腐油，如遇樹上發生傷口，真菌就不致鑽到裏面去了。

萬事皆備，只欠電油。

洋選

西湖蓴菜

于乙

蓴菜是一種水草，亦稱茆，又有水葵、露葵、馬蹄草等別名。在杭州西湖風景區的食品商店裏，可以買到罐頭的蓴菜。這是西湖蓴菜場工人在每年春夏兩季，採撈了蓴菜嫩葉，再經過洗滌、消毒等工序精工製成的。今年，西湖蓴菜場把保護這種名菜作為一個重點，在西湖的三潭印月、花港觀魚、柳浪聞鶯等地大量放養，並由有豐富經驗的老年工人負責管理。

蓴菜生長在湖面上，像是給湖水鋪上一條綠色的絨毯，煞是好看。每逢夏日，蓴菜還會開出紫紅色三瓣片三花瓣的小花，使湖面上出現一番新的景象。它好像是錦毯上繡了無數星星，微風過時，蓴菜和紅花隨風蕩漾，搖曳生姿。

蓴菜不僅是可口的名菜，而且也可供觀賞。

秦淮金粉俠

十六　孝陵王孫青眼少　斷腸兒女悲心多

李貞麗含笑嬌嗔道：「侯公子言重了，我不過是個風塵女子，那裏當得起奇女子三字？」

侯朝宗奇道：「貞娘怎麼認識小生？」

李貞麗笑道：「我家就在秦淮河畔，曾見侯公子在那邊清遊，……也曾好幾回對我提起了你呢。」

陳定生笑道：「原來你們是早有心思的了，只可惜朝宗尚未解風情。」

李貞麗嗔道：「陳老爺別胡說！今天要不是侯公子和你在一起，我才不想和他打招呼呢。」

侯朝宗怫然道：「小生有什麼不合貞娘眼底嗎？」

李貞麗笑道：「現在令尊大人復起東山，為國出力，公子為家勤學，又與陳老爺這等鐵骨錚錚的人物來往，我自然也要敬你了。」侯朝宗歎道：「貞娘這是別抬舉了，小生兩年前在金陵應試下第了，所以不勝慚愧？」

李貞麗正容道：「下第是小事，我怎配管那些功名利祿，縱然你中了狀元，也與我無關的。我只好直說吧，那時令尊不是被關在天牢裏六七年未放出來嗎？試想想，……做兒子的卻偷着金陵應試的機會，在秦淮河上花天酒地，縱情聲色，直叫我看得礙眼……」

……（十六）

龍鳳寶釵緣

梁羽生 著　雲君 圖

第三回：鸞飄鳳泊情何忍　虎鬥龍爭氣正豪

史若梅心想：「這漢子雖然有點勢利，婦人倒還不錯。」笑道：「多謝你招呼周到，再給你一顆金豆。另外，我還有一番勸告：以後你切不可就要斷他的衣食。」那漢子接過金豆，連聲稱是。史若梅不再理他，跨上馬背，便自揚鞭走了。走了十來步，那馬卻越來越慢，走一步，停一停，竟似不願再向前行。

史若梅罵道：「我昨晚還沒有好好的歇呢。你歇了一晚，又吃飽了草料，卻怎的這般懶惰！」

史若梅心道：「不對。難道是牠受了傷了？」……

……那漢子笑道：「……咱們要好好結一結的嗎？」史若梅道：「我有事情，沒功夫交朋友。」……

那漢子哈哈大笑，說道：「我只問你一句話行不行？」史若梅的坐騎蹬了，要跑又跑不開，只得嘆着氣說道：「好吧，你要問什麼話？」那漢子道：「咱們總算相識一場，縱然交不成朋友，也該留下個名字。小可姓郝，單名一個龍字。姑娘，請教你的芳名。」史若梅一驚，說道：「……」那漢子笑道：「你別慌，我早就看出你是個女兒身了。你想怎麼？」……「你是趕着去會情郎？」史若梅大怒，斥道：「什麼情郎？……」……

……（一一四）

·版權所有·

小說林

第五十八回

……

一七九：寰大凱話有點士

……

大馬生涯

……

中國首次核試獲致巨大勝利

北京新建十所高校　六年培養逾萬人才